

# Dubský zpravodaj

červenec 2022  
ročník XXXI

Dubí • Mstišov • Běhánky • Drahůnky  
• Pozorka • Bystřice • Cínovec



zdarma

Brána Krušných hor



**Krásné prázdninové toulky  
přeje Dubský zpravodaj**

Autor fotografie: Sailer Zdeněk

## Z OBSAHU...

- Slovo starosty...
- Městská policie Dubí...
- Občan a městský úřad Dubí II. ...
- Domácí kompostéry...
- Pietní akt na Cínovci...
- Mstišovská pouť...
- Noc kostelů...
- Varhanní koncerty...
- V cínoveckém kostele opět zazní varhany...
- Filmové role Heleny Vondráčkové...
- Z dubských škol...
- Novinky z knihovny...
- Z dubského sportu...
- Upozornění z útulku Anidef...
- HeuHoj-Camp...
- Blahopřání...
- Vzpomínka...
- Pozvánky...



## SLOVO STAROSTY

Vážení spoluobčané,  
opět Vás po měsíci rád zdravím na stránkách Dubského zpravodaje a jistě k radosti všech mohu svůj červencový příspěvek zahájit konstatováním, že letošní léto je v plném proudu, školáci si užívají zasloužených prázdnin a my, dospělí, také našich zasloužených dovolených, letos – a jsme za to jistě všichni rádi – zatím bez jakýchkoliv omezení, která si v minulých letech vyžádala koronavirová epidemie.

■ Ve středu 1. června jsem se zúčastnil oslav 30. výročí založení Euroregionu Krušnohoří, jehož – stejně jako Euroregionu Labe – je naše město členem. Společné česko-německé zasedání se konalo v památkové zóně Saigerhütte Olbernhau, kde jsme se nejen ohledli za třicetiletou spolupráci s německými partnery, ale zároveň jsme nahlédli také do budoucnosti, a to v diskutovaných otázkách další spolupráce.

■ Stejně setkání českých a německých partnerů u příležitosti 30. výročí založení Euroregionu Labe se v závěru minulého měsíce uskutečnilo na Komářích více a součástí oslav byl česko-německý festival s kulturními vystoupeními z obou stran hranice.

■ Členství našeho města v obou Euroregionech nám přineslo mnoho pozitivního a mnoho nových přeshraničních vazeb i osobních přátelství.

■ V pondělí 6. června jsem v obřadní síni na Městském úřadě přijal úspěšné maturanty z Gymnázia Jana Amose Komenského, kterým jsem poblahopřal ke zdárnému zvládnutí maturitní zkoušky a společně s jejich třídním profesorem jsem jim předal maturitní vysvědčení s přáním úspěšného zvládnutí přijímacích zkoušek až jíz na vysoké či vyšší odborné školy, či úspěšný vstup do jejich profesního života.

■ Poslední červencový den jsem při téže příležitosti v naší obřadní síni pozdravil vycházející žáky obou základních škol, i jim jsem společně s jejich třídními učiteli a zástupci vedení obou škol předal závěrečná vysvědčení a popřál jim, aby byli úspěšnými žáky až jíz na školách středních či učňovských a zvládli tak jejich první, ale velmi důležitý krok k přípravě na jejich budoucí profesní život v oboru, který si po poradě se svými rodiči i učiteli zvolili. Pro dobu nejbližší jsem všem popřál příjemný letní čas zasloužených prázdnin.

■ V pátek 17. června jsem se s mnohými z Vás setkal v kostele Panny Marie, kde naše Základní umělecká škola připravila pod vedením paní ředitelky Ladové krásný koncert, kdy se nám představili žáci školy jako sólisté, ale v závěru koncertu také jako hudební těleso se sborem a pro tento večer nastudovali Beethovenovu Ódu na radost. Ještě před zahájením koncertu paní ředitelka vyhlásila výsledky výtvarné soutěže dětí a žáků z našich mateřských a základních škol. Velmi rád bych z tohoto místa poděkoval všem nadaným žákům naší Základní umělecké školy, všem pedagogům a v neposlední řadě paní ředitelce Ladové za přípravu tohoto krásného koncertu, který nám velmi pěkně zpříjemnil tento letní podvečer.

■ V minulém měsíci měli své schůzky jak radní, tak i zastupitelé našeho města. Schůze Rady města se konala v úterý 14. června a většina materiálů, k nimž jsme přijali rozhodující či s naším stanoviskem doporučující usnesení k dalšímu projednání zastupitelům, bylo majetko-právní povahy; jednalo se zejména o zřízení věcných břemen, umístění inženýrských sítí, z pozice vlastníka sousedních pozemků jsme vydali souhlasy se zateplením rodinného domu, ze stejné pozice jsme vydali souhlas s akcí změny užívání objektu a půdní vestavby v domě č. 168 v Tovární ulici, kde dříve měl svou ordinaci pan MUDr. Jirásek, kde přestavbou objektu vzniknou byty. Náš další souhlas se týkal uzavření smluvního vztahu ve věci provádění periodických kontrol, revizí, údržby a oprav plynových zařízení a zařízení souvisejících s jejich provozem. Další náš souhlas se týkal smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti inženýrské sítě v k. ú. Mstíšova, a to ve věci nového přírodního řádu. V podstatě čekáme ještě na poslední dokument od Správy a údržby silnic a může být stavba zahájena. Zhotovitel je také již vysoutěžen, a tak bude letitý problém se zásobováním pitnou vodou v lokalitě Mstíšova definitivně vyřešen. Předpoklad dokončení stavby je říjen letošního roku. Další skupina materiálů, která nám byla k projednání předložena, byla rozpočtová opatření; jednak jsme do našeho rozpočtu přijali příspěvek od Úřadu práce na ochranné pomůcky a pracovní prostředky pro pracovníky veřejné služby ve výši necelých 30 tis. Kč, dalším rozpočtovým opatřením jsme schválili finanční příspěvek ve výši 4 tis. Kč. Mateřské škole U Křemílka na program v rámci rozloučení s předškoláky, další finanční příspěvek, který jsme schválili ve výši 25 tis. Kč, je určen Základní škole Dubí 1, která tento měsíc pořádá příměstský tábor pro žáky prvního stupně této školy. Dalším rozpočtovým opatřením jsme navýšili rozpočet Městské policie, a to o částku 230 tis. Kč, která je určena na rozšíření kamerového systému na čerpací stanici Benzina na Ruské ulici. Další rozpočtové opatření navýšilo rozpočet našeho města o částku necelých 280 tis. Kč, jelikož se jedná o navrácení finančních prostředků za úhradu faktur akciové společnosti Marius Pedersen, které splňují stanovené podmínky a mohou být uhrazeny z účtu EKOKOM. Po projednání dalšího materiálu jsme souhlasili s přidělením individuální dotace z našeho rozpočtu ve výši 30 tis. Kč, a to akciové společnosti Alwac za účelem uspořádání společenské akce s názvem Jarmark chutí, která bude uspořádána v měsíci září a v loňském roce se setkala se zájmem ze strany občanů našeho města; jedná se o akci, která je zaměřena na propagaci správné výživy a správných stravovacích návyků i zdravého životního stylu vůbec a celou akci tradičně doprovází i kulturní program, do něhož jsou zapojeny i děti z našich mateřských škol. Dovolím si již dnes Vás, vážení spoluobčané, na tuto akci do blízkých Teplíc pozvat. Po projednání dalšího materiálu jsme na základě žádosti paní ředitelky Základní umělecké školy vydali souhlas s pořízením majetku, a to konkrétně pianina, které bude sloužit žákům

této školy. Na základě žádosti paní ředitelky Mateřské školy Mstíšov jsme vydali souhlas s navýšením odpisového plánu pro tento kalendářní rok z důvodu pořízení dotykové sestavy s názvem Pomocníci, která slouží dětem této mateřské školy. Prakticky totožná byla další žádost paní ředitelky Mateřské školy Cibuláček, k níž jsme také vydali naše souhlasné stanovisko, která nás požádala o navýšení odpisového plánu také pro tento kalendářní rok z důvodu pořízení nových zahradních prvků na školní zahradu. Na základě žádosti paní ředitelky Základní školy Dubí 2 jsme vydali souhlasné usnesení k pořízení 2 kusů interaktivních tabulí s dataprojektorem vč. dalšího příslušenství v celkové ceně 177 tis. Kč, což bude dobře sloužit výuce žáků této školy. Jak vždy uvádím, takové žádosti, které vedou ke zvýšení a ke zlepšení výchovně vzdělávacího procesu v našich školských zařízeních, vždy rádi podporíme. Po důkladné diskusi nad dalším předloženým materiálem, který se vázal k lokalitě Na Antoničku v záležitosti plánované stavby 33 rodinných domů, jsme ve tří bodovém návrhu na usnesení v jednom bodě vydali nesouhlasné stanovisko, a to ve vztahu s budoucím napojením na přírodní řád, který je realizovaný jako investice Města Dubí v k. ú. Mstíšov. Zde jsme se řídili stejným stanoviskem jako SČVK a.s., které požadují samostatné napojení na stávající vodovodní síť. Tím dojde k propojení lokality Barborka a Mírové ulice ve Mstíšově, čímž dojde k vytvoření záložního zásobování pitnou vodou. V bodech ve vztahu k umístění inženýrských sítí (vodovod) a uzavření Smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti inženýrské sítě jsme vydali stanoviska souhlasná. Další materiál, který jsem po projednání opatřil naším souhlasným usnesením, se týkal dodatku ke Smlouvám o poskytnutí dotace na rok 2022 pro poskytovatele sociálních služeb, kdy návrh na rozdělení finančních prostředků byly odborně školství a sociálních věcí předloženy do jednání Rady města Dubí již v měsíci březnu t. r., a Rada pro projednání s nimi vyslovila souhlas. Smlouvy jednotlivými poskytovateli byly následně zpracovány, ovšem článek týkající se Pověření o přistoupení Ústeckého kraje byl vynechán, protože v této době jsme neměli k dispozici aktuální Pověření, a proto usnesení k tomuto předložení materiálu nemá žádný vliv na výši dotace, ale ani na jinou část Smlouvy o dotaci. Po projednání dalšího materiálu jsme vydali souhlasné stanovisko k záměru zapsanému spolkou Sociální a zdravotní služby Teplice s vybudováním pobytové sociální služby komunitního typu v našem městě. Mělo by se jednat o domov se zvláštním režimem pro přibl. 12 osob, přičemž cílovou skupinou by měli být seniři. V souladu s názorem odboru školství a sociálních věcí vnímáme potřebnost sociální služby, jelikož stárnutí obyvatelstva a zvyšování potřeby péče o osoby s nějakým typem duševního onemocnění bude mít už z důvodu demografických výhledů stoupající tendenci. Po projednání jsme schválili zadání výběrového řízení na veřejnou zakázku s názvem „Vydatel Dubského zpravodaje“, jelikož tomu stávajícímu končí uzavřená smlouva. I další materiál se týkal schválení – zde již proběhnutého – výběrového řízení, a to na akci „Rekonstrukce veřejného osvětlení v ulici Sadová, Dubí – Pozorka, 1. etapa“ a na základě tohoto výběrového řízení tuto akci provede firma TELKONT, s. r. o. Teplice, která podala nejnižší cenovou nabídku ve výši cca 1 mil. Kč včetně DPH.

■ Schůze Zastupitelstva města Dubí se konala ve středu 22. června ve velkém sále Lidového domu v Pozorce. Úvod schůze patřil materiálům majetko-právní povahy, k nimž jsme po projednání přijali naše rozhodující usnesení, první materiály se týkaly pozemkových vyrovnání ve vztahu k Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových, v jednom případě jsme po projednání schválili odkup pozemku o výměře pod komunikací v k. ú. Dubí u Teplíc, ve dvou případech se jednalo o bezúplatný převod pozemků v k. ú. Cinovec a jednalo se zejména o pozemky, které jsou vedeny jako ostatní plochy, ostatní komunikace. Na základě žádosti jsme po projednání schválili záměry prodeje pozemků. Další skupinou materiálů předložených k projednání byla rozpočtová opatření, která jsme schválili: jednalo se např. o poskytnutí zápisů Místní akční skupine Cinovecko, o. p. s. na předfinancování projektu Místní akční plán II. Obce s rozšířenou působností Teplice, a to ve výši 1,5 mil. Kč, o čemž jsem Vás již informoval, dalším rozpočtovým opatřením jsme navýšili rozpočet Městské policie Dubí o 439 tis. Kč za účelem pořízení bezrámečkové televizní stěny sloužící rozšíření kamerového systému, o částku cca 1 mil. Kč. Jméno navýšili rozpočet technickému odboru na zajištění přeložení sítě, což je podmínkou pro dokončení chodníku do Běhánek, částkou převyšující 7 mil. Kč. Jméno rozpočet technického odboru finančně zajistili opravu fasády a střechy vč. nového hromosvodu budovy Lidového domu v Pozorce, částkou převyšující 1 mil. Kč. Jméno finančně zajistili rekonstrukci veřejného osvětlení v ulici Sadová v Pozorce, další dvě rozpočtová opatření ve výši 700 tis. Kč se týkala našeho smluvního vztahu s firmou Marius Pedersen a. s., a to ve vztahu k dodatkům smlouvy, jelikož firma vzhledem ke stále narůstajícím cenám navýšila ceny za služby o 4 procenta, částkou 950 tis. Kč. Jméno v rámci rozpočtu technického odboru finančně zajistili výstavbu osvětlení venkovních volejbalových a tenisových kurtů ve Sportovním areálu v Bystrici, částkou 900 tis. Kč. Jméno zajistili výstavbu dětského hřiště v ulici Na Vysluní a poslední rozpočtové opatření ve výši 750 tis. Kč se týkalo výměny svítilen veřejného osvětlení na Cinovci. Před projednáním zásadního materiálu, Závěrečného účtu města Dubí za rok 2021, jsme vzali na vědomí Zápis z jednání Finančního výboru, který nám doporučil tento velmi důležitý dokument schválit. Nejprve jsem však zastupitelům krátkým průvodním slovem tento dokument představil, o výsledcích hospodaření jsem již informoval minulou, ale jen připomenou, že jsme rozhodli s přebytkem cca 19 mil. korun. Poté jsme naprostou většinou hlasů přítomných zastupitelů Závěrečný účet města Dubí za rok 2021

schválili, a proto bych chtěl z tohoto místa všem zastupitelům za jejich kladný postoj vyjádření jejich hlasování k tomuto velmi důležitému dokumentu poděkovat. Další materiál, který jsem zastupitelům k projednání předložil, se týkal schválení Dodatku č. 1 k Memorandu o spolupráci s Agenturou pro sociální začleňování, jelikož Agentura nemá prostředky ani jiné možnosti pokračovat v aktivitě týkající se spolupráce v oblasti kvalitního a inkluzivního vzdělávání. I další materiál se týkal Plánu sociálního začleňování města Dubí na období let 2022 – 2026, po projednání jsme tento Plán schválili a na jeho základě může naše spolupráce s Agenturou pokračovat a samotná existence schváleného dokumentu je předpokladem pro realizaci tzv. koordinovaného přístupu, který přináší městu prostředky i nástroje k řešení sociálních problémů. Po projednání dalšího materiálu jsme vyjádřili usnesením náš souhlas s provedením akce „Chodník, Dubská, Dubí – Běháňky II. etapa“ a zároveň jsme vyhlásili výběrové řízení na zhotovitelé této akce. Po projednání dalšího materiálu jsme schválili výsledky zadávacího řízení v podlimitní veřejné zakázce na stavební práce ve vztahu k opravě fasády a střechy Lidového domu v Pozorce a v tomto zadávacím řízení nám nejvhodnější nabídku podala firma Alpin Mont Servis, s. r. o. Po projednání dalšího materiálu jsme schválili realizaci akcí, a to výstavbu skateparku a venkovního workoutového hřiště v ulici Ruská, výstavbu dětského hřiště v ulici Na Vysluní, výměnu 61 kusů svítilen veřejného osvětlení v městské části Cinovec a výstavbu osvětlení venkovních volejbalových a tenisových kurtů ve Sportovním areálu v Bystrici, přičemž všechny tyto akce jsme též finančně zajistili. Po projednání dalšího materiálu jsme schválili cenovou nabídku na opravu hřbitovní zdi u kostela Nanebevzetí Panny Marie na Cinovci, kterou nám předložila firma Meandr – Martin Černý s. r. o. ve výši cca 920 tis. Kč. Důležitým dodatkem k této informaci je příslib dotace ze strany Ministerstva kultury České republiky na opravu tohoto kostela ve výši 900 tis. Kč, a to na dokončení opravy hřbitovní zdi a postranního vstupu. Dotáční odbor ještě dodatečně požádal Ministerstvo kultury ČR o navýšení spoluúčasti právě ze strany Ministerstva kultury na stavbu nového zádveří a výsledek této naší žádosti bychom se měli dozvědět v průběhu tohoto měsíce. V návaznosti na tento materiál jsme schválením rozpočtového opatření ve výši 950 tis. Kč zajistili předfinancování této akce.

■ Zároveň se chci, vážení spoluobčané, omluvit Vám všem, kteří se potýkáte s delšími časovými lhůtami ve věci vyřízení Vašich žádostí a povolení vztahujících se ke stavební činnosti. Dostali jsme se, stejně jako některé další stavební úřady, do situace, a já jsem v rámci bodu Různé na schůzi Zastupitelstva s touto situací zastupitele seznámil, kdy stavební úřad podle zákona č. 106/1999 Sb. Zákon o svobodném přístupu k informacím dostal více žádostí o poskytnutí informace, což je naprosto legální a oprávněná žádost. Problém však nastává v procesu zpracování odpovědi na tyto dotazy, jelikož se nedají vyřídit jedním kliknutím na patřičnou kolonku v monitoru počítače, protože se jedná o dotazy, které v sobě nesou i poddotazy, a odpovědi na ně vyžadují vyhledávání materiálů ve spisovně archivu, a to i několik let zpět. Jelikož zákon stanovuje lhůtu, v níž jsme povinni na tyto dotazy odpovědět, abychom se vyhnuli stížnosti za nedodržení lhůty pro zaslání odpovědi, musejí být bohužel všechny ostatní záležitosti upozaděny. Navíc k tomuto procesu zpracování odpovědi přistupuje ještě další záležitost, a to ve vztahu ke zpoplatnění vyřízení žádosti: tuto možnost máme a využíváme ji, ale nejprve je nutno projít procesem zpracování odpovědi, poté seznámit žadatele s vyhotovením odpovědi a sdělení výše částky za přípravu a zpracování této odpovědi. Žadatel však může říci, že za takovou cenu o odpověď na svůj dotaz nemá zájem a všechna tato zejména časově náročná práce tak vychází naprosto nivně. Navíc ze čtyř zaměstnanců našeho stavebního úřadu je jeden v dlouhodobé pracovní neschopnosti, takže ještě z tohoto důvodu je stavební úřad personálně oslaben, nicméně za nemoc člověk nemůže a já neznám nikoho, kdo by si přál onemocnět. Přes tedy Vás všechny jménem svým i jménem stavebního úřadu, kteří se potýkáte s delší časovou lhůtou pro vyřízení Vámi podané žádosti, o strpení a pochopení situace, kterou jsem zde nastílnil, protože tyto časové prodlevy nejsou způsobeny liknavostí ze strany stavebního úřadu.

■ V závěru mého příspěvku mi, vážení spoluobčané, dovoluji, abych Vás pozval na připravované kulturní akce: tou první je pozvánka na druhý koncert letošního varhanního léta, kdy se nám již tento čtvrtek v kostele Panny Marie představí varhaník Vladimír Jelinek, třetí koncert je připraven na čtvrtek 11. srpna, kdy nás svým uměním opět potěší varhaník a profesor Pražské konzervatoře, pan Michal Novenko. Má další pozvánka je adresována dubským dětem, které jsou i s jejich doprovodem dne 20. července srdečně zvány na jejich prázdninový výlet, jejich letošním cílem bude zábavná park Mirakulum v Milovicích, který jim jistě nabídne možnost strávit příjemný a oddechový prázdninový den. Zajímavý podvečer slibuje také setkání s bylinkářem Karlem Štenbauerem, který v Domě porcelánu s modrou krví bude mít zdravodivnou přednášku o bylinkářství a mastičkářství, jejichž správné používání nám může pomoci od bolesti, ale třeba i k posílení našeho imunitního systému. Ať už si podle Vašeho zájmu a podle Vašich časových možností vyberete z naší letní nabídky jakoukoliv pozvánku, přejí Vám, ať Vámi zvolená nabídka splní Vaše očekávání.

■ Ať již dny letošního dovolené prožijete na cestách či doma třeba na zahradkách či na Vašich chatách nebo chalupách, přejí Vám, ať jsou to pro Vás dny pěkné letní pohody a s Vámi se všemi se s přáním dobrého zdraví a spokojenosti těším za měsíc na stránkách našeho Zpravodaje na shledanou.

Ing. Petr Pipal, starosta



Na strážníka městské policie se obrátila maminka třináctiletého chlapce, který natočil video, kde informoval svou maminku, že odchází z domova a jde bydlet do lesa. Video zaslal své mamince, aby byla informována o tom, že se přestěhoval a chce bydlet samostatně. Strážník požádal oznamovatelku, aby zašla na služebnu Policie ČR, která po jejím synovi vyhlásí pátrání. Mezitím informoval všechny hlídky městské policie, aby se zapojily do hledání ztraceného mladíka. Operátor kamerového systému našel na záznamu z městského kamerového systému, jak ztracený chlapec prochází v ulici K. Světlé s batohem na zádech do lesa směrem na Barvář. Tuto informaci neprodleně předal všem hlídkám zapojeným do pátrání. Nalézt ztraceného chlapce, když byl díky kamerovému systému znám směr, byla otázka jen krátké chvíle. Mladík byl nalezen hlídkou městské policie ve stanu, který si tam postavil. O nalezení ztraceného chlapce byla informována Policie ČR, která na místo přijela i s matkou chlapce.

Při hlídkové službě v městské části Pozorka odbočil řidič před vozidlem městské policie do jednosměrné ulice v opačném směru. Za vozidlem se za použití výstražného zařízení ihned rozjel strážník se služebním vozidlem. Řidič na znamení k zastavení ze služebního vozidla ihned zareagoval a zastavil u krajnice. Na výzvu k předložení řidičského oprávnění uvedl, že ho nemá u sebe a ani doklady od motorového vozidla. Strážníci z informačního

systému zjistili, že řidič nemá řidičské oprávnění proto, že má zákaz řízení a vozidlo má několik let propadlou technickou prohlídku a ani není pojištěno zákonnou pojistkou. Řidič byl předán policii ČR pro podezření ze spáchání trestného činu a provozováním motorového vozidla bez platné technické prohlídky a povinného ručení se bude zabývat správní orgán.

Operátor kamerového systému spatřil na zastávce MHD u Penny marketu starší ženu, která se najednou bezvládně sunula k zemi. Ženě se ihned věnovali ostatní lidé na zastávce MHD, kteří neprodleně zavolali zdravotní záchranou službu. Operátor na místo vyslal hlídku městské policie z Novosedlic, jelikož hlídka z Dubí právě byla v útulku v Žimu, kam odvážela odchyleného psa. Žena byla převezena záchranou službou do nemocnice.

Na parkovišti v městské části Pozorka zaparkoval řidič a od vozidla odešel. Ze záznamu z kamerového systému bylo vidět, jak se řidič vzdaluje od vozidla a zaparkované vozidlo se samovolně po jeho odchodu rozjíždí. Vozidlo Renault Scénic sjelo z obrubníku, a jelikož řidič nechal ve vozidle kola stočená doprava, zakroužilo po parkovišti, z kopce nabralo rychlost a zastavilo se až o zděný sloupek s elektroinstalací, který se po nárazu rozlétl po parkovišti. V té chvíli se na parkovišti nepohyboval žádný chodec. Hlídka městské policie na místo přivolala Policii ČR, oddělení

dopravních nehod. Když se řidič vrátil ke svému vozidlu, byl překvapený, v jakém stavu našel své vozidlo a co svým jednáním způsobil.

Na služebnu městské policie bylo oznámeno, že na mostě u Novosedlic stojí muž a chce z něho skočit. Strážníci na místě zjistili, že na mostě stojí šestatřicetiletý muž a chce skočit dolů. Při komunikaci s ním strážníci zjistili, že muž trpí schizofrenií a své problémy se rozhodl ukončit skokem z mostu. Na místo dorazila hlídka Police ČR a přivolaná záchraná služba. Podle výpovědi muže, který se léčí se schizofrenií, již přes týden nebere léky na tuto nemoc, což nakonec vyústilo do stavu, že chce ukončit život tímto způsobem. Muž se nedal přesvědčit, aby od svého záměru upustil, tak policisté a strážníci přistoupili k tomu, že muže zachytili a násilím ho ze zábradlí strhli. Následně si jej převzala do péče záchraná služba.

Žena v odpoledních hodinách oznámila, že v lesním porostu naproti sklárně v ulici Mírová je muž pravděpodobně pod vlivem omamných látek a s nožem bodá do stromů. Muž byl podle oznamovatelky zcela mimo smysly. Strážníci na místo dorazili v době, když byl boj u konce. Muž pod vlivem omamných a psychotropních látek, dle jeho vyjádření, bojoval se stromy, které byly v naprosté přesile, ale zvítězil. Strážníci neobjevili žádný nůž, a tak sedmadvacetiletého muže doprovodili na hranici katastru města Dubí, kam měl namířeno, aby cestou opět nezačal zajímavý souboj.

*Tomáš Pykal, velitel MP Dubí*

## OBČAN A MĚSTSKÝ ÚŘAD DUBÍ – 2. DÍL

Pod tímto názvem se budeme snažit našim občanům přiblížit postupy při různých životních událostech (svatba, vítání občánků, změna trvalého pobytu, oznámení o úmrtí atd.), ale i o povinnostech a výhodách občanů žijících v našem městě (poplatky za psa, komunální odpad apod.). Postupně Vás seznámíme s jednotlivými odbory Městského úřadu Dubí a jejich činnostmi a službami.

### Odbor vnitřních věcí - EVIDENCE OBYVATEL

Co máte udělat, když...

#### Chcete změnit trvalý pobyt:

- vezměte si s sebou svůj občanský průkaz a nájemní smlouvu (pokud jste majitelem domu, stačí občanský průkaz)
- vyhledejte příslušný městský úřad města – evidenci obyvatel, ve kterém chcete mít trvalý pobyt
- zde obdržíte k vyplnění přihlašovací lístek
- poté Vám pracovník evidence obyvatel lístek zkontroluje, i Vaše předložené doklady, (občanský průkaz – platnost, nájemní smlouva – platnost) a zapíše do státní evidence
- následně Vám bude ustřížen roh občanského průkazu a vystaveno potvrzení o změně trvalého bydliště
- správní poplatek za občana staršího 15 let je 50 Kč
- do 15 dnů od provedení změny trvalého bydliště jste povinen na příslušném úřadě požádat o nový občanský průkaz

Přihlášením k novému trvalému pobytu jste automaticky odhlášen z původního (nemusíte provádět odhlášení v místě původního trvalého pobytu).

#### Evidence obyvatel dále vyřizuje:

- na základě žádosti poskytujeme údaje z informačního systému
- potvrzení o stavu, bydlišti, o státním občanství atd.
- rušení trvalého pobytu podle zákona 133/2000 Sb. o evidenci obyvatel

#### Kontakt:

Město Dubí – městský úřad

Ruská 264, Dubí

Evidence obyvatel

Jana Dudysová

tel.: 417 554 630, e-mail: [dudysova@mesto-dubi.cz](mailto:dudysova@mesto-dubi.cz)

úřední hodiny:

pondělí a středa 8:00 – 11:30 12:30 – 17:00

MKZ, Bláhová Lenka a za MěÚ Dubí Jana Dudysová





## KNIHOVNA INFORMUJE

**Ve dnech od 11. 7. do 15. 7. 2022  
bude knihovna zavřena, z důvodu čerpání dovolené.**



## KOMPOSTÉRY

V loňském roce byli občané města Dubí již podruhé osloveni formou ankety „Průzkum zájmu – domácí kompostéry pro občany města Dubí zdarma“. Tento dotazník byl distribuován do jednotlivých domácností, zveřejněn v Dubském zpravodaji a na webu města. Na základě velkého zájmu občanů byla podána žádost o dotaci z Programu pro podporu odpadového hospodářství obcí v Ústeckém kraji. Projekt „Pořízení zahradních kompostérů pro město Dubí 2022“ byl Ústeckým krajem podpořen. Uspořádali jsme výběrové řízení na dodávku kompostérů, na základě nejnižší podané nabídky byla vybrána společnost SDO Technika s.r.o. a 1. 3. 2022 byl výběr dodavatele schválen radou města. Město Dubí pořídilo 200 ks kompostérů různých velikostí, které byly během května rozdány zájemcům po podpisu smlouvy o výpůjčce a následném darování kompostéru, spolu s brožurkou s návodem jak správně kompostovat. Doba udržitelnosti projektu je 5 let a nejméně po tuto dobu musí být kompostér umístěn u nemovitosti uvedené ve smlouvě a poté přechází do vlastnictví vypůjčitele.

Pořízením dotovaných zahradních kompostérů pro jednotlivé nemovitosti ve městě dojde ke zkvalitnění systému nakládání s komunálním odpadem, jelikož biologický odpad tvoří významné množství z celkového komunálního odpadu, který končí v popelnicích nebo na černých skládkách v městské zeleni. Podpora domácího kompostování napomůže snížení množství smíšeného komunálního odpadu v souladu s Plánem odpadového hospodářství města Dubí.

Celkem bylo v letech 2020, 2021 a 2022 vydáno zájemcům o domácí kompostování v Dubí 600 kusů kompostérů.

*Daniela Herinková, odborný pracovník technického odboru*



## PIETNÍ AKT NA CÍNOVCI



Dne 1. června starosta města Dubí Ing. Petr Pípal a tajemník Městského úřadu Dubí Mgr. Radek Kindl uctili památku lidických žen, které byly účastny pochodu smrti z koncentračního tábora v Ravensbrücku a přešly hranici na Cínovci právě v tento den roku 1945. Letos opět přijali pozvání přátel z obce Lidice manželé Nešporovi, kteří zastupují občanský spolek Lidice, a paní Kalibová, snacha jedné z již nežijících lidických žen.

Vzpomínku věnovali též americkým letcům, kteří zemřeli při plnění bojových povinností, kdy jejich letadlo bylo v dubnu 1945 nad touto oblastí Krušnohoří zasaženo, a posádka zahynula nedaleko Cínovce.  
*Gürtlerová Anna, MKZ*



## MSTIŠOVSKÁ POUŤ SE PO DVOU LETECH KONEČNĚ USKUTEČNILA

Město Dubí – Městské kulturní zařízení pořádá již řadu let v měsíci červnu Mstišovskou pouť. A letos se konečně po dvou covidových letech opět mohla roztočit nejen muzika, ale i kolotoče. Ve dnech 19. – 20. června 2022 se na pódiu vystřídalá několik skvělých kapel a muzikantů. Zavzpomínalo se na Františka Nedvěda st. a jeho písničky, které v současné době prezentuje jeho syn František Nedvěd ml. s kapelou. Folk – bluesová skupina Mrakoplaš diváky příjemně rozhybala do rytmu a svým laskavým humorem vykouzlila úsměvy diváků. Vokální sdružení Sluníčko svými hlasy zase pohladilo ucho i duši. Sobotní večer zakončila známá skupina Fešáci, která v letošním roce jede poslední turné své kariéry. Neděle byla vyloženě zpěvná. Návštěvníci Mstišovské pouti si mohli prozpěvovat písně s kapelou Rangers – Plavci, s Pavlem Dobešem i se závěrečnou skupinou Petr Kalandra Memory Band s Pavlínou Jišovou. Po oba dny byl pro děti zajištěn i doprovodný program plný her, ukázek výcviku koní a tanců. I přes extrémní vedro si lidé cestu k nám našli a za to jim patří obrovský dík.

Také bychom rádi poděkovali za pomoc při přípravě a za bezproblémový průběh této akce dobrovolným hasičům Dubí, Městské policii Dubí, děvčatům od koní pod vedením Ireny Vrané, dubským stánkačkám.

*MKZ Dubí, Bláhová Lenka*



## DĚTSKÝ DEN PROPLUL S NÁMOŘNÍKY ZA SVITU SLUNÍČKA

Město Dubí – Městské kulturní zařízení uspořádalo pro děti k jejich svátku řádění s Divadlem V Pytli Petra Stolaře. Neděle 5. června byla protkána nejen slunečními paprsky, ale i soutěžemi, tancem, úsměvy a hudbou. Principál divadla Petr Stolař jakožto námořník s dětmi proplul dvěma hodinami v rytmu léta, kdy si děti zacvičily, zatančily a k závěru programu zhlédly dva tance od taneční skupiny Bolly Ladies. Máme radost, že si děti k nám na námi pořádanou akci našly cestu a doufáme, že se uvidíme i na dalších akcích určených pro děti. Nejbližší bude u kostela Panny Marie v Dubí dne 1. 7. 2022 od 15:00 hodin s názvem Hurá na prázdniny. V létě chystáme výlet do zábavního parku Mirakulum. Veškeré podrobnosti o akci najdete na plakátech zveřejněných v Dubském zpravodaji či na [www.mkzdubi.cz](http://www.mkzdubi.cz), [www.mesto-dubi.cz](http://www.mesto-dubi.cz), FB Město Dubí – úřad.

*MKZ, Bláhová Lenka*



## RENASANČNĚ LADĚNÝ FOLK SE ROZEZNĚL KOSTELEM PANNY MARIE V DUBÍ

Město Dubí – Městské kulturní zařízení dne 3. 6. 2022 připravilo další koncert v kostele Neposkvrněného početí Panny Marie v Dubí. Tentokrát se nerozezněly varhany, ale strunné a dechové nástroje v podání skupiny Klíč.

K L Í Č je známá a úspěšná folková skupina, která na české hudební scéně působí již úctyhodných 40 let. Jejich písně jsou ponejvíce inspirovány středověkými či renesančními tématy a motivy. V tvorbě kapely je však možno slyšet i moderní folkové náměty, náznaky současného šansonu a lidových písní, ale také tvůrčí postupy používané v klasické hudbě. Autorem hudby většiny písní skupiny KLÍČ je hudební skladatel, textař

a současně zpěvák a kytarista Jaroslav Marian. Nejvýraznější osobností ve skupině je pak Pavla Marianová, hudebními odborníky uváděná jako zpěvačka s výrazně charismatickým, a navíc zcela nezaměnitelným sametovým altem.

Bezmála dvouhodinový koncert všechny posluchače pohladil po duši. Posluchači, kteří Klíč znají, si s nimi zazpívali i několik písní. Doufáme, že se všem líbilo a budou dále sledovat naše webové a FB stránky či výleповé plochy, Dubský zpravodaj nebo FREEČKO, kde zveřejňujeme plánované kulturní akce.

www.mesto-dubi.cz, www.mkzdubi.cz, FB Město Dubí – úřad. MKZ Dubí, Bláhová Lenka



## NOC KOSTELŮ V DUBÍ A NA CÍNOVCI



V pátek 10. června se v rámci akce Noc kostelů opět otevřely kostely, kaple a chrámy po celé České republice a Dubí, tak jako každý rok, nezůstalo pozadu. Letos Noc kostelů začala už v odpoledních hodinách na Cínovci, kde si návštěvníci mohli prohlédnout barokní kostel

Nanebevzetí Panny Marie, a zájem o prohlídku jeho interiéru byl veliký. Při této příležitosti poprvé si příchozí navíc mohli prohlédnout nově nainstalované varhany přenesené na Cínovec ze zrušeného kostela v Glashütte.

Po 17. hodině se Noc kostelů přesunula do Dubí, kde návštěvníci čekali bohatý program v kostele Neposkvrněného početí Panny Marie. Od 18 hodin zahrál známé písně ze svého repertoáru Antikvartet Dušana Vančury, který se pohybuje napříč žánry přes lidové písně a spirituály po soudobé skladby. Antikvartet navíc vystoupil společně s kytaristou a písničkářem Janem Matějem Rakem. Podařilo se jim společně vytvořit příjemnou atmosféru a mnohým posluchačům připravili o to výjimečnější zážitek z návštěvy našeho kostela. Ten se během jejich vystoupení zaplnil lidmi, kteří již netrpělivě čekali, až si budou moci prohlédnout za

běžného provozu nepřístupné prostory rodové krypty Clary-Aldringenů nebo až vystoupají na kůr, aby zblízka prozkoumali varhany. Jejich chod a úskalí varhanní hudby návštěvníkům představil profesor pardubické konzervatoře, houslista a varhaník Jiří Kuchválek. Program Nocí kostelů obohatila také komentovaná výstava bohoslužebných rouch, kde se příchozí během celého večera mohli seznámit s rozmanitostí tradičních liturgických oděvů a jejich symbolikou. Děkujeme všem návštěvníkům, kteří procházeli kostelem Panny Marie do pozdních večerních hodin a pomohli nám jeho prostor zase trochu jinak oživit. Během léta se v kostele v Dubí opět setkáme nejen na sérii varhanních koncertů, ale především u příležitosti zahájení Dubských slavností. Těšíme se na vás.

Jana Tanzmannová, Martina Vlková a Marie Davidová, MIC Dubí

## LETNÍ VARHANNÍ KONCERTY V KOSTELE PANNY MARIE V DUBÍ BYLY ZAHÁJENY

Prvním letošním varhanním koncertem v kostele Panny Marie v Dubí byl dne 23. června 2022 odstartován další z řady letních koncertů věnovaných především vážné hudbě. Varhaník Vladimír Roubal vyniká svou schopností improvizace a je držitelem ocenění v několika prestižních soutěžích. Též v roce 2007 měl tu čest a hrál ve strahovské bazilice pro první dámu Spojených států amerických paní Lauru Bushovou. Tentokrát své umění předvedl našim dubským posluchačům a ti se mohli sami na vlastní uši přesvědčit o jeho kvalitách. Druhá část koncertu proběhla za doprovodu libozvučných

tónů keltské harfy, kterou svými prsty rozezvukla paní Ivana Pokorná spolu s hudebním partnerem violoncellistou Pavlem Barnášem. Oba tvoří hudební duo s názvem Bárka. Toto uskupení nám nabídlo plavbu napříč různými žánry. Zazněly skladby od B. Smetany, L. Webera až po Beatles, G. Gershwinu, K. Svobody, L. Cohena i Queen. Milé hudební setkání bylo odměněno dlouhým potleskem diváků a nám nezbyvá než všechny pozvat na nadcházející II. varhanní koncert, který se uskuteční 14. července. Podrobnosti naleznete na plakátu, který je možno najít v Dubsčém zpravodaji či výleповých plochách nebo na



webových stránkách města Dubí.

MKZ, Bláhová Lenka

## V CÍNOVECKÉM KOSTELE OPĚT ZAZNÍ VARHANY



Pro návštěvníky kostela Nanebevzetí Panny Marie na Cínovci máme skvělou zprávu. Město Dubí dostalo darem funkční varhany ze zrušeného kostela v Glashütte, kde od roku 2017 čekaly na toho pravého zájemce. Pro město Dubí je vedle kostela Neposkvrněného početí Panny Marie také kostel na Cínovci významnou památkou. Snaha o jeho záchranu nešla pozornosti člena katolické komunity Borgese Neubauera, kterého napadlo vdechnout varhanám nový život právě u nás. Na renovaci původních varhan by nebyl dostatek financí, a tak město Dubí tento dar přijalo s otevřenou náručí. Toto velkorysé gesto je i pro nás výrazem dlouholetého velmi blízkého přátelství. V pondělí 30. května převezli dubští hasiči varhany na Cínovec a zaměstnanci drážďanské firmy Jehmlich začali s instalací, která trvala celé čtyři dny. Zvuk varhan zazní poprvé po téměř pěti letech, a to v neděli 14. srpna od 10:00 hodin, kdy se bude konat poutní mše svatá. Celebrovat bude biskup litoměřický Mons. Mgr. Jan Baxant, který zároveň varhany požehná. Kostel Nanebevzetí Panny Marie na Cínovci bude otevřen i o den dříve 13. srpna, kdy na Cínovci proběhne česko-německá slavnost „Hraniční buk“.

Další informace na [www.mesto-dubi.cz](http://www.mesto-dubi.cz), [mkzdubi.cz](http://mkzdubi.cz), FB Město Dubí – úřad.

MKZ/MIC Dubí



## FILMOVÉ ROLE HELENY VONDRÁČKOVÉ



Středeční podvečer 25. května patil v našem městě tentokrát nejen českému filmu, ale rovněž naší populární hudbě, protože naším hostem byla zpěvačka Helena Vondráčková, která za svou uměleckou kariéru vytvořila též role v českých filmech, k nimž se stále rádi vracíme, protože nám přinášejí dobrou pohodu.

Všechna připravená místa do toho posledního se zaplnila a pan místostarosta Jiří Šíler v úvodu vernisáže všechny přítomné, kteří přijali pozvání do Domu porcelánu s modrou krví, přivítal, adresné přivítání pak směřovalo panu starostovi, Ing. Petru Pípalovi, ale rovněž hostům ze sousedního Saska, z našeho partnerského města, Svazku obcí Bannewitz, pozvání přijala paní Kerstin Ryssel, z firmy Regionalverkehr Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, která v rámci Dopravy Ústeckého kraje na území České republiky zajišťuje svými autobusy dopravní obslužnost Cínovce, přijal pozvání pan Michael Knaebel.

I tuto výstavu, jak uvedl pan místostarosta, jsme věnovali výrazné osobnosti, kterou paní Helena Vondráčková bezesporu je, vždyť její písničky provázejí naše životy, stejně tak její role v distribučních filmech, ale i těch televizních jsou protkány písničkami, které máme rádi. Její písničky však máme spojeny také s oblíbenými filmy, jako např. Noc na Karlštejně režiséra Zdeňka Podskalského, kde svůj hlas propůjčila královně Elišce, kterou v tomto filmovém muzikálu hrála Jana Břejchová, zpěvačce Gábině Bednářové (Zdenka Studénková) ve filmu S tebou mě baví svět režisérky Marie Poledňákové, která se pyšní titulem „komedie dvacátého století“, neodlučitelně je její hlas spojen rovněž s pohádkovým příběhem

Jak se budí princezny a „vodnickou“ komedii Jak utopit doktora Mráčka aneb Koneck vodník v Čechách režiséra Václava Vorlíčka, k níž píseň Znalá panna pána nazpívala společně s Václavem Neckářem.

Největší kolekci kostýmů byla na naší výstavě zastoupena pohádka Šíleně smutná princezna, k níž scénář společně s Františkem Vlčkem napsal sám pan režisér Bořivoj Zeman, kostýmy pro tuto pohádku jsou dílem dvojice výtvarníků, paní Jarmily Romanové a pana Jana Skalického a neodmyslitelnou součástí jsou písničky Jana Hammera ml., které texty opatřil Ivo Fischer. Pohled na kostýmy princezny Heleny, obou královských otců (Jaroslav Marvan a Bohuš Záhorský), rádců Iks a Ypsilon (Josef Kemr a Darek Vostřel) nám nejen připomněl tuto pohádku, bez níž si dnes již nedokážeme představit vánoční svátky, ale i malebný zámek v jihočeské Blatné a jeho okolí, kde některé exteriéry vznikaly. V kině Dubí měla tato pohádka premiéru ve dnech 31. července a 1. srpna 1968 a ve čtyřech představeních ji tehdy zhlédlo 664 diváků a přinesla tržbu ve výši Kčs 2 312,00, což při vstupném od dvou do čtyř korun ve vztahu k tehdejší výdělkům byla tržba opravdu pěkná.

Jedním kostýmem byl zastoupen také hudební film Romance za korunu, který v roce 1975 natočil pan režisér Zbyněk Brynych, k němuž i společně s Vladimírem Kalinou napsal scénář. V tomto filmu byla Helena Vondráčková sama sebou, vystaven jsme měli ten její kostým, který se

ve filmu hned několikrát ztratil a herec Erik Pardus v roli učně Pídi se ho snažil dopravit na vystoupení právě Heleně Vondráčkové, která se v něm představila písní Nejkrásnější na světě je láska. Do tohoto filmu byly obsazeny i další hvězdy naší populární hudby, jako např. Karel Gott, Naďa Urbánková, Felix Slováček, Rudolf Cortés, Jiří Schelinger a Ladislav Štáidl.

Mnozí si také z televizních obrazovek vybavili ryze letní příběh s výmluvným názvem Letní romance, kterou pro Hlavní redakci zábavných pořadů Československé televize Praha v roce 1975 napsal a natočil pan režisér Ladislav Rychman, přičemž do scénáře vložil modifikované Erbenovy verše, a Helena Vondráčková zde ve své roli byla stopařkou Marií Novákovou, které se nakonec vymstila její obliba ve zcizování automobilů, a profesnímu sestupu neušel ani podnikový ředitel (Lubomír Lipský), který podlehl jejímu svodu, na jehož konci bylo nejen zcizení jeho služebního vozu, ale i jeho peněženky; jeden z kostýmů tohoto příběhu byl též zastoupen na naší výstavě.

Sama sebou byla společně s Waldemarem Matuškou ve Zpívajícím filmu, který v roce 1972 natočil režisér Vladimír Sís, jemuž dal formu stříhového filmu ze starších hudebních filmů domácí produkce, ve filmu



Jak jsme to neviděli (hlavní silvestrovský pořad z roku 1988; režie: Petr Soukup)

režiséra Ladislava Rychmana Jen ho nechte, ať se bojí vytvořila postavu zpěvačky Marcely Malé, která má angažmá ve fiktivním Divadélku pro suterénu (interiéry vznikaly v divadle Semafor), pro které začíná pracovat také hudební skladatel Aleš Brabec (Luděk Sobota), který však pro svou tvorbu potřebuje zvláštní atmosféru vyvolanou šokem a následným strachem. Bohužel, ani k jednomu, ani k druhému snímku se v barrandovském fundusu nedochovalo žádné kostýmy, ale zvláště na druhém místě jmenovaný film si mnozí jistě z jeho televizních repríz vybavili.

Pokud naše filmové výstavy byly vždy výjimečné a jedinečné některými vystavenými exponáty, tak pro tuto výstavu toto platilo mnohonásobně víc, protože nám své osobní kostýmy s nesmírnou vstřícností a ochotou zapůjčila paní Helena Vondráčková, za což jí patří velké poděkování, protože je to věc opravdu velmi nadstandardní a pro výstavu obohacující. Návštěvníci tak mohli zhlédnout kostýmy, v nichž vystupovala na prestižních koncertech, jako např. v Carnegie Hall v New Yorku, kde byla hostem Karla Gotta. Kostým, v němž 26. srpna 1977 ji na Mezinárodním hudebním festivalu v polských Sopotech čekalo velké vítězství s písní Jindřicha Brabce „Malovaný džbánku“, kterou textem opatřil Jiří Apl, v tomto kostýmu tutéž píseň v české i francouzské verzi zpívala také na další prestižní akci, již byl závěrečný galavečer, který na Mezinárodním televizním festivalu v Monte Carlu v roce 1980 náležel československým umělcům. Možná si někdo vybavuje dokumentární film režiséra Jana Bonaventury s názvem Z Prahy až do

Monte Carla, který je nejen filmovým záznamem této cesty, ale zejména tohoto slavnostního večera. Další kostým byl spjat se zpěvaččiným recitálem Heleny na Broadwayi, které si možná také mnozí díky televiznímu záznamu z roku 1992 vybavili, další vystavený kostým byl vzpomínkou na úspěšné koncertní turné po Japonsku, kde se představila v roce 1972 společně s doprovodnou skupinou Strýci. Určitě velmi milou vzpomínkou byl kostým z legendárních Golden Kids, pěveckého tria, které se i přes krátké působení v letech 1968 – 1970 zapalo do srdcí mnoha diváků a stejně tak obnovené koncerty z počátku 90. let. Na výstavě bylo možno zhlédnout také svaatební šaty paní Heleny Vondráčkové, v nichž se 22. února 2003 na Karlštejně provdala za pana Martina Michala. Takže i tato naše výstava byla vsukátko jedinečné a některé z kostýmů byly v našem městě vystaveny vůbec poprvé. Zajímavá pro připomínku byla také malá „silvestrovská kostýmová kolekce“, přičemž nejstarší



Helena na Broadwayi; 1992



Mezinárodní hudební festival Sopoty, 1977; Čs. galavečer na Mezinárodním televizním festivalu v Monte Carlu, 1980;



vystavený byl z roku 1977, kdy poslední večer tohoto roku ovládl vynikající Vladimír Menšík v roli hostitele velké podívané s názvem Silvestr na přání aneb Či jsou Hory kavčí, druhý kostým pocházel ze silvestrovského večera roku 1980, kdy poslední hodiny tohoto roku patřily pořadu s názvem Pojďte s námi na tah a hostiteli byli herci Jiří Lábus a Oldřich Kaiser, další kostým pocházel ze Silvestrovské feérie z roku 1984 a kostým „nejmladší“ byl z roku 1988, kdy v posledních hodinách tohoto roku nám průvodci byli Stella Zázvorková, Jiří Sovák a Pavel Zedníček, a to v pořadu Jak jsme to neviděli, který jeho autoři pojali jako „Silvestr na nečisto“.

Tuto jedinečnost naší výstavy doplnila opět možnost nahlédnout do scénářů a dnes již legendárních diářů pana režiséra Zdeňka Podskalského, a to z roku 1973, kdy si dennodenně zapisoval poznámky z natáčení muzikálu Noc na Karlštejně a z roku 1981, kdy natáčel film Ztracená revue, v němž Helena Vondráčková vytvořila roli Šeherezády. Pro mnohé bylo možná novinkou, ale určitě zajímavostí ve vztahu k textu stále populární písně Lásko má, já stůňu, která se však původně jmenovala Píseň Elišky, v níž druhou sloku autor textu Jiří Štáidl zakončil veršem: ... *kvůli vám se vzdávám trůnu, světa slávu pouštím v dál* a pan režisér Podskalský svou rukou, jak dokládá ukázka ze scénáře, poslední verš této sloky upravil tak, jak ho dnes známe: ... *kvůli vám se vzdávám trůnu, klenotů i katedrál*...

Pak již, jak jsme na našich vernisážích v Dubí zvyklí, předal pan místostarosta slovo mladým umělcům z Konzervatoře Teplice, a to slečně Jiřině Klímové a panu Vojtěchu Kutlíkovi, kteří za hudebního doprovodu pana profesora Jiřího Knotte pozvali všechny na malou hudební procházku filmy, v nichž paní Helena Vondráčková vytvořila nezapomenutelné role. Za tónů melodie Jana Hammera ml. z pohádky Šíleně smutná princezna byla panem místostarostou uvedena Helena Vondráčková, všichni ji srdečným potleskem přivítali a z usměvavých tváří bylo jisté, že se na setkání s ní její fanoušci velmi těšili. Pan místostarosta ji oficiálně přivítal s velkým poděkováním za to, že i přes velké časové vytížení a mnoho uměleckých závazků našla ve svém diáři čas, který věnovala zahájení výstavy a byla tak našim vzácným hostem. Více než hodinové vzpomínání nemohlo začít jinak než u pohádky Šíleně smutná princezna, na spolupráci s panem režisérem Bořivojem Zemanem, na oba „královské otce“ v podání herců Jaroslava Marvana a Bohuše Záhorského, na ředitele Divadla Rokoko, Darka Vostřela, který všechny herce



Malá kolekce kostýmů z pohádky Šíleně smutná princezna; (režie: Bořivoj Zeman, 1968)

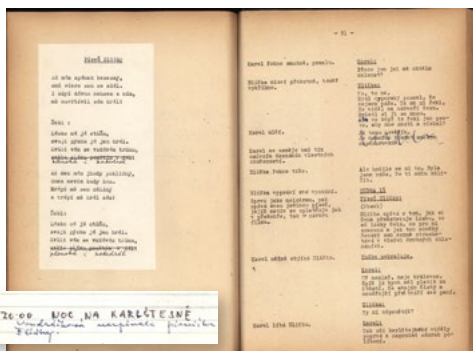
na natáčení pohádky z divadla

uvoloňoval a sám si rovněž zahrál roli jednoho z rádců, a to rádce Ypsilon, vzpomínka mířila také k časnému rannímu vstávání během natáčení exteriérů, svěřila se, že tato pohádka jí vlastně splnila její dětský sen a stala se princeznou..., nemohla se ve vzpomínání ani vyhnout skladatelovu maminku, vynikající jazzovou zpěvačku, Vlastu Průchovou, Další ze vzpomínek mířila k herci Vladimíru Menšíkovi, s nímž se setkala ve filmovém muzikálu Jen ho nechte, ať se bojí, kde vytvořil postavu rekvizitáře Čermáka, ale i na jeho vynikající hlavní silvestrovské pořady z let 1977 – 1979, kdy byl průvodce těmito pořady a v posledním z nich mu partnerkou byla slovenská herečka Božidara Turzonovová, kdy herce již sužovalo vážné astmatické onemocnění, ale neopouštěl ho smysl pro humor. Vzpomínku na režiséra Zdeňka Podskalského, s nímž natočila nejen silvestrovský pořad a Kabaret U dobré pohody, naspívala píseň Elišky do muzikálu Noc na Karlštejně, má spjato s jedním z jeho Dostaveníček, které točil v jeho tolik oblíbeném Pošumaví a kdy ji požádal o písničku Já jsem ten zajíček nešťastný, což ji překvapilo, ale pan režisér si na této písničce velmi zakládal. Další vzpomínku paní Vondráčková věnovala dvěma mužům, které stále nosíme v našich srdcích a jejichž písničky nás provázejí, a to Karlu



Gottovi, jehož hostem byla na koncertu v Carnegie Hall, a Waldemaru Matuškoví, který stál na úplném začátku její pěvecké kariéry. Bylo to v tehdejší Severočeském kraji, kdy s Liberem byly neodmyslitelně spjaty výstavní trhy, jejichž součástí byl i kulturní program, kde se oba představili s duetem To se nikdo nedozví. Na přání publika paní Vondráčková zavzpomínala také na svá zahraniční turné, ať už to např. bylo vystoupení na festivalu v Riu de Janieru, kde soutěžila s písničkovou Vzdálený hlas a ve finále získala titul Miss festivalu či na měsíční angažmá Golden Kids ve slavném pařížském sále Olympia. Jedna z otázek publika byla zacílena na stále oblíbený televizní seriál Píseň pro Rudolfa III., kde mj. zazněla píseň Přejdi Jordán, kterou však později musela ze svého repertoáru vyškrtnout, protože podle názoru některých tehdejších mocných její text nabádal k emigraci. Nedílnou součástí jejich vystoupení je také step, a při této příležitosti vzpomněla na Franka Townena, představila i současného vynikajícího stepaře a tanečníka, Tomáše Slavička, Mistra světa ve stepu, který v roli hosta vystupuje na jejich koncertech.

Na vernisáž přijala pozvání více než stovka návštěvníků, všem nám více než hodinka nejen krásného vzpomínání, ale zejména čas prožitý ve společnosti paní Heleny Vondráčkové přinesl radost a dobrou pohodu, samotná vernisáž byla zároveň i pozvánkou ke zhlédnutí opravdu jedinečné výstavy, kterou i tentokrát pěkně doplnily vystavené filmové plakáty a fotosky, které nám připomněly stále oblíbené filmy, které jsou protkány pěknými písničkami, z nichž některé má paní Helena Vondráčková dodnes ve svém repertoáru.



## PODĚKOVÁNÍ

paní Heleně Vondráčkové za přijetí našeho pozvání a za zapůjčení svých kostýmů;  
Agentuře MM Praha, panu Martinu Michalovi a paní Petře Kubíkové za organizační podporu a pomoc při zajištění naší výstavy;  
paní Věře Novákové ze Studia Barrandov, a. s. za nesmírnou ochotu, vstřícnost a vynikající spolupráci;  
panu režiséru Zdeňku Podskalskému ml. za zapůjčení filmových scénářů a fotografií z archivu jeho otce, pana režiséra Zdeňka Podskalského;  
panu Františku Jiráskovi za fotodokumentaci naší vernisáže;  
panu Lukáši Hanzalovi z Národního filmového archivu za pomoc s administrací vyřízení autorských práv k užití filmových materiálů;  
paní ředitelce Evě Štěpánkové, Ochranná organizace autorská-Sdružení autorů děl výtvarného umění, architektury a obrazové složky audiovizuálních děl, z.s., za pomoc s administrací autorských práv k fotografiím;  
Konzervatoři Teplice za zapůjčení klavínovy;  
Městskému kulturnímu zařízení pod vedením paní Anny Gürtlerové a Městskému informačnímu centru, bez jejichž pomoci a příkladné ochoty by výstava nebyla zajištěna a tak profesionálně nainstalována, zejména paní Janě, paní Maruše a paní Martině, které do instalace výstavy daly svůj vynikající um a velkou píli.

Výstavu pořádalo Město Dubí ve spolupráci s Barrandov Studio, a.s.

Romance za korunu; (režie: Zbyněk Brynych, 1975)

Ohlasy na výstavu, které jste zaznamenali do návštěvní knihy, či jste se o ně s námi podělili během Vaší návštěvy, byly kladné, i pro tentokrát zaujala zejména originalita a pestrost naší výstavy. Za necelých deset dnů výstavu zhlédlo na tři sta návštěvníků, a to nejen z řad občanů našeho města, ale též z blízkých Teplic i ze sousedního Ústecka.

Poděkování patří všem, kteří se podíleli jak na samotném zajištění výstavy, tak i na všech záležitostech organizačních, zejména pak paní Heleně Vondráčkové za to, že naše pozvání přijala a byla našim vzácným hostem, vlastně svou výstavu nám osobně zahájila, kterou jsme jí my, její fanoušci, chtěli poděkovat za všechny její role filmové i televizní, ale zejména za krásné písničky a za radost, kterou nám na svých koncertech rozdává. Jsme rádi, že Helena Vondráčková jde s námi dál a my můžeme jít s ní...

Městské informační centrum Dubí

Foto: František Jirásek a MIC Dubí



## Z MŠ CIBULÁČEK...

### Návštěva hasičské zbrojnice v Dubí

V úterý 7. 6. 2022 jsme se s dětmi vydali na návštěvu do nedaleké hasičské zbrojnice v Dubí. Tématu záchranáři jsme se věnovali celý týden, a tak jsme byli zvědaví, jak si svoje zkušenosti a znalosti ověříme v praxi. Stanici nás provázeli dobrovolní hasiči, kteří nám nejprve ukázali prostory budovy a potom předvedli ochranné obleky a různé pomůcky, které jim pomáhají při záchranářských pracích. Největší zážitek byla možnost vyzkoušet si posedět v opravdovém hasičském autě. Po celou prohlídku nám hasiči vyprávěli o jejich práci a trpělivě odpovídali na dotazy dětí. Po skončení prohlídky na nás čekalo ještě jedno velké překvapení. Měli jsme možnost zhlédnout ukázkou výcviku záchranářských psů. Děti viděly, jak se pejsci na povel sedli, plazili se, štekali nebo našli ztraceného pánička. Za krásný dopolední program všem moc děkujeme.

*Kolektiv MŠ Cibuláček Dubí*



### Léto s kovbojem

V týdnu od 23. 5. jsme s dětmi vyrazili na týdenní pobyt do přírody, a to do **hotelu Ring ve Svinčicích**. A protože se nemůžeme dočkat léta, celý týden jsme nazvali „**Léto s kovbojem**“. Jako správní kovbojové jsme si vyzkoušeli vyhřebelcovat a povodit koníčka, a dokonce jsme se na něm mohli za odvedenou práci povozit. Naučili jsme se házet s lasem, zatloukat hřebíky do dřeva, poznávali jsme okolí, seznamovali se s přírodou a za každou nově nabytou dovednost jsme získali šerifskou hvězdu na kovbojský opasek. Dokonce jsme díky panu chovateli mohli poznat ještěry a hady, které v naší přírodě nenajdeme. Poslední večer nás ještě čekalo jedno velké překvapení, a tím byl závěrečný karneval. A tak se z kovbojů na chvíli stali motýlci, čarodějové, judisti, policisté, vojáci či indiáni a společně jsme si zatančili naučený kovbojský taneček. Školku v přírodě jsme si prostě užili a všichni jsme si odvezli domů kromě odměn mnoho krásných zážitků!

*Kolektiv MŠ Cibuláček Dubí*



### Workshop v ZŠ Dubí 1

V úterý 31. 5. 2022 jsme přijali pozvání do ZŠ Dubí 1 a vydali se s našimi předškoláky na workshop, který si pro nás připravily paní učitelky s dětmi z osmých a devátých tříd. Předškoláci tak měli možnost seznámit se s moderně vybavenými prostory, které dětem ZŠ slouží k výuce angličtiny, informatiky, fyziky i chemie. Aktivita byla rozdělena do tří témat, ve kterých se děti mohly zábavnou formou seznámit s chemickými a fyzikálními jevy, poznat jednoduchá slovíčka v anglickém jazyce a vyzkoušet si prostřednictvím naučných her práci na počítači. Pro každého předškoláka byl připraven jeden starší kamarád, který ho při aktivitách provázel a se vším mu pomáhal. Na perfektně připravený program dohlížely paní učitelky. Celé dopoledne jsme si moc užili a zpět do školky se vraceli plni zážitků a nových vědomostí. Chtěli bychom všem učitelkám a žákům poděkovat za zajímavý program a milý a vstřícný přístup.

*Kolektiv MŠ Cibuláček Dubí*



### Oslava mezinárodního dne dětí

Ve středu 1. 6. 2022 k nám zavítalo divadlo Na klíce s pohádkou Hledá se Khódl. Všechny nás moc zajímalo, kdo je ten Khódl. Brzy jsme se dozvěděli, že se jedná o kohouta, který jednoho dne záhadně zmizel ze svého kurníku. Naštěstí v kurníku s ním bydlela i odvážná slepice Konstanc, která se rozhodla záhadu vyřešit a ztraceného kohouta najít. Nezabránil jí v tom ani strach z neznámého prostředí v lese, kde nikdy nebyla. Zde také potkala lišáka Černé oko, který jí v pátrání pomohl. A spolu jejího milovaného kohouta vysvobodili ze spárů kuny Morany, která ho ukradla. Dobrodružnou pohádku plnou písniček a legrace si děti velice užily a velkým potleskem ukázaly, že se jim opravdu líbila.

Pohádka nebyla jediným překvapením, které na děti tento den čekalo. Po skončení pohádky se děti s nadšením vrhly na sportovní soutěže, které pro ně paní učitelky na zahradě MŠ připravily. Mohly si tak užít střelení z luku na cíl, vyzkoušet přesnost v hodu kroužkem na tyč, zaskákat si v pytlicích nebo proběhnout překážkovou dráhu. Jako sladké osvěžení dostaly děti nanuky a za velkou snahu a šikovnost při soutěžích si každý odnesl drobný dáreček a malou sladkost. Celé dopoledne nám naštěstí přálo i počasí, a tak jsme si mohli dětský den náležitě užít.



*Kolektiv MŠ Cibuláček Dubí*

## Z MŠ MŠTIŠOV...

### POVÍDALY HODINY, ŽE UŽ BUDOU PRÁZDNINY...

Závěr školního roku již tradičně přináší více aktivit a akcí pro děti také v naší mateřské škole.

### Hokus – pokus

Předškolní děti navštívily ZŠ v Dubí 1. Žáci 9. třídy a jejich paní učitelky jim předvedli zajímavé pokusy a pomůcky v hodinách fyziky a angličtiny. Děti si vyzkoušely např. práci s mikroskopem nebo s interaktivní tabulí a počítačem.

### Den dětí

Tento sváteční den jsme oslavili jízdou výletním vláčkem Humboldt do Teplic. Vláček pro nás přijel až k MŠ do Mstišova, provedl nás Zámeckou zahradou, Šanovským parkem a opět nás odvezl zpět až k MŠ. V Teplicích jsme se prošli lázeňskou částí, obdivovali jsme fontány a vodotrysky a pochutnali jsme si na zmrzlíně.

### Předškoláci v Praze

Po dvouleté odmlce se předškoláci opět mohli zú-



částnit poznávacího zájezdu do Prahy pořádaného MŠ Cibuláček z Dubí. Navštívili Katedrálu sv. Víta, Pražský hrad a Muzeum hraček, Zrcadlové bludiště na Petříně a Letiště Václava Havla. Byl to den plný krásných zážitků, za který MŠ Cibuláček velmi děkujeme.

### Olympiáda v Dubí

V polovině června se starší děti zúčastnily olympiády mateřských škol z Dubí a jedné MŠ ze spřáteleného



německého Bannewitzu. Děti dopředu pilně trénovaly a do sportovního zápolení ve čtyřech disciplínách vložily opravdové nadšení a sílu. Odměnou jim pak byly olympijské medaile a dárky jak pro jednotlivce, tak hračky určené přímo pro mateřskou školu. Děkuje pořadající MŠ U Křemílka za pozvání a možnost zúčastnit se této pěkné sportovní akce.

*Kolektiv MŠ Mstišov*

## Z MŠ KŘEMÍLEK...

### KŘEMÍLCI SE LOUČÍ SE SVÝMI PŘEDŠKOLÁČKY

Opět se po roce přiblížil den, kdy se po pasování z našich předškoláček stanou opravdoví školáci. Tento den nastal 16. 6., kdy naši předškoláci ukázali svým rodičům, jak jsou šikovní a co se vše v mateřince naučili. Celým programem děti provázel náš kamarád Jirka. Jelikož je našim maskotem stonožka Božka, tak si děti připravily sportovně taneční vystoupení s malými stonožkami na píseň Stonožka Ponožka od Štístka a Poupěňky. Následovalo pásmo písní a básní. Po šerpování – pasování na školáčky děti dostaly knihy, ve kterých měly své výtvary a zážitky z dnů prožitých mateřské škole, malé dárečky a na památku knihu, kterou dětem věnoval náš zřizovatel MĚSTO DUBÍ. Bublinkový přípitek, který nesmí chybět, a pak odpoledne plně zábavy, tance a soutěží samozřejmě za pomoci rodičů. Se svými paními učitelkami, paní ředitelkou a svými blízkými si děti užily slunečné odpoledne ve své mateřince.

Kolektiv MŠ U Křemílka



### KŘEMÍLKOVSKÉ VÝLETOVÁNÍ

Konec školního roku jsme se rozhodli si užít společně s našimi dětmi poznávání blízkého okolí. První výlet směřoval do pohádkového lesa v Bílině. Nejdříve jsme si prošli bludiště a dostali se tak do země pohádkových postaviček. Samozřejmě v ní nechyběly postavičky našich kamarádů Křemílka a Vochomůrky. Cestou jsme rozvíjeli pohybové dovednosti při překonávání různých druhů dřevěných překážkových drah. Druhý výlet nás zavedl na naučnou stezku skřítka Hrobčička do nedalekých Hrobčic. Děti cestou hrály naučná pexesa, poznávaly různé stromové obličejce a ani tady nechyběly pohádkové postavičky. Nejvíce však děti zaujala dlouhatánská klouzačka a lanová dráha. Dinosaurů údolí, ve kterém jsme nakonec skončili, nás zavedlo až k postavičce skřítky Hrobčička. Třetí výlet nás zavedl mezi zvířátka do Zooparku Chomutov.

Kolektiv MŠ U Křemílka



### UČÍME SE SPOLEČNĚ SE SVÝMI VELKÝMI KAMARÁDY

V pondělí 30. 5. jsme byli pozváni s našimi předškoláčky z MŠ U Křemílka na společný vzdělávací workshop do Základní školy Dubí 1. Zde jsme se za doprovodu žáků 9. tříd a paní učitelek seznámili s moderními učebnami fyziky, chemie a anglického jazyka. Každý předškoláček si vybral svého průvodce, pod jehož vedením si vyzkoušel práci s digitálním mikroskopem, vliv tření a elektrického náboje na plechovku, jak se tvoří blesk a co vše umí magnet. V anglické třídě si děti vyzkoušely práci na počítači a interaktivní tabuli, kde poznávaly barvy a čísla. Některé děti již překvapily znalostí anglického jazyka. Program byl pro děti připravený zajímavou praktickou formou. Děti tak získaly nové vědomosti, zkušenosti a nové zážitky. Děkujeme paním učitelkám Mgr. Lence Šlechtové a Mgr. Šárce Walterové a samozřejmě také žákům 9. tříd za jejich ochotu a super prožitě dopoledne.

Kolektiv MŠ U Křemílka



### ŠMOULÍ DĚTSKÝ DEN U KŘEMÍLKŮ

V pátek 3. 6. pokračovala v naší mateřské škole oslava svátku Dne dětí. V tento den jste v naší mateřské škole mohli vidět samé Šmouly a Šmoulinky v modrobílé barvičce. Na naši školní zahradu si s nimi totiž přišel zařadit náš kamarád Jirka, který s sebou přivedl i velkého Šmoulu Koumáka. Společně s ním si děti zasoutěžily, zaspívaly a zatancily na známé dětské písně. Za své výkony děti dostávaly nejenom sladkosti, ale čekala je také sladká odměna ve formě zmrzliny. Tento den jsme si všichni náramně užili.

Kolektiv MŠ U Křemílka



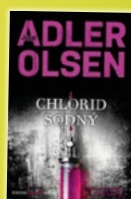
### OLYMPIÁDA DUBSKÝCH MATEŘSKÝCH ŠKOL

Konečně jsme se zase dočkali. Ve středu 15. 6. mohla po dvou letech Mateřská škola U Křemílka opět uspořádat pro předškoláky dubských mateřinek sportovní klání. Na letošní olympiádu mezi nás zavítaly také děti z Kindergarten Regenbogen Bannewitz, aby si změřily síly se svými českými kamarády. Ve svých jedenáctičlenných družstvech si děti vyzkoušely běh na 40 m, hod tenisovým míčkem, skok do dálky s rozběhem a štafetový běh. A abychom ukázali našim dětem, že i paní učitelky a učitelé jsou správní sportovci, společně se zástupci města jsme si odběhli štafetový běh, což se dětem velmi líbilo, a povzbuzovaly své zástupce týmů. Za své sportovní výkony byly všechny děti odměněny medailkami, sladkými odměnami a ti nejlepší i hodnotnými cenami. Chtěla bych touto cestou poděkovat všem, kteří se na tomto slunečném sportovním dopoledni podíleli – městu Dubí za finanční příspěvek na dárečky a medaile pro děti, paním ředitelkám a učitelkám za účast a sportovní přípravu svých svěřenců, paní ředitelce Klimešové a jejímu synovi za svačínové boxíky pro děti, děvčatům z Květiny, panu radnímu Tomáši Zíkovi, paní ředitelce Mgr. Soně Kosové za propůjčení prostor školy. Těšíme se již za rok na další sportovní setkání a doufáme, že děti z Bannewitzu mezi nás opět zavítají. SPORTU ZDAR. Květa Koritková – učitelka MŠ U KŘEMÍLKA

## KNIŽNÍ NOVINKY V NAŠÍ KNIHOVNĚ

Nabízím krátké nahlédnutí na nové tituly a zároveň bych chtěla pozvat do knihovny stávající i budoucí čtenáře z řad dospělých, ale i dětí. Úplný přehled novinek najdete v našem on-line katalogu, který se nachází na oficiálních webových stránkách města Dubí v sekci knihovna.

H. Paurová, knihovnice





## BESEDY V KNIHOVNĚ

V červnu probíhaly v naší knihovně besedy, tentokrát s dětmi z dubských mateřských škol: Dubánek, Cibuláček, U Křemílka a přišly také děti z mateřské školy ve Mstišově. Na začátku návštěvy se dětem představila moje pomocnice maňásek Evička, která je seznámila se svým kamarádem Krtečkem. Děti ho samozřejmě znaly, jeho příběhy a také jeho zvířecí přátele. Během předčítání příběhu z knížky Krtek a televize byly děti velmi pozorné, stejně tak byly opatrné při prohlížení nových knížek, a tak si po skončení besedy každý odnesl sladkou odměnu s obrázkem Krtečka, který si mohl ve školce vybarvit.

*H. Paurová, knihovnice*



## CYKLISTICKÝ KURZ

Tak jako je Tour de France hlavním podnikem sezóny proficyklistů, vrcholem milovníků jízdy na kole ze ZŠ Dubí 1 byl pětidenní cyklistický kurz na hřebeni Krušných hor kolem Nového Města. Dvacet vylosovaných žáků II. stupně (zájem totiž výrazně převyšoval ubytovací i organizační kapacitu) pod vedením čtyř pedagogů postupně zdolalo pět různě náročných cyklovýletů. Objeli jsme Flájskou přehradu, vylezli na rozhlednu na Vlčí hoře, dali si zmrzlinu na Komáří hůrce, poznali zaniklé či téměř zničené vesnice Habartice, Mohelnice a Adolfov. Pár drobných defektů jsme operativně a kreativně vyřešili, takže všichni cyklisté mohli naši Tour dokončit. Počasí nám naštěstí přálo, a tak většina z nás nezahálela ani po návratu z „krušných“ vyjížděk – až do pozdních večerních hodin jsme hráli discgolf, fotbal a basketbal.

Domů jsme se vrátili vyčerpaní, ale bez zranění a šťastní! Už teď se všichni těšíme na Cyklisták 2023.

*Mgr. Jan Holub, ZŠ Dubí 1*



## OCHRANA ČLOVĚKA ZA MIMOŘÁDNÝCH SITUACÍ

2. 6. 2022 proběhl na Základní škole Dubí 1 „BRANNÝ DEN“, kterým si děti připomněly pravidla první pomoci a procvičily vědomosti ze zdravotvědy.

V rámci této akce si také připomněly významnou historickou událost – 80 let od atentátu na říšského protektora R. Heydricha.

Žáci 4. – 9. tříd se přenesli do období druhé světové války a v rolích členů domácího odboje museli vyzískat zprávy z 11 partyzánských oddílů, které byly ukryté na tajných pozicích v dubských lesích.

Děti se orientovaly v mapě a plnily různorodé úkoly. V rámci toho získaly jedenáct indicií, které jim napověděly, co se dělo v naší zemi před 80 lety, a přišli na jména našich hrdinů, kteří uskutečnili atentát na R. Heydricha, Jana Kubiše a Josefa Gabčíka.

Poslední stanoviště všichni zakončili v protiatomovém krytu, kde si vyzkoušeli chemickou výzbroj. Kromě toho děti střílely ze vzduchovky, pracovaly s buzolou, šifrovaly tajné zprávy či pomáhaly raněným.

*Za pedagogický sbor ZŠ Dubí 1 – Mgr. Adéla Huřová*



## NÁVŠTĚVA HASIČÁRNY

Mladí záchranáři ze ZŠ Dubí 1 navštívili během kroužku hasičárnu v Dubí. Členové výjezdové jednotky JSDH Dubí dětem ukázali svoji automobilovou techniku, dále výstroj a výzbroj, kterou používají. Děti si prohlédly i zákulisí hasičárny, šatny. Velké poděkování patří hasičům z JSDH Dubí, kteří svůj volný čas strávili s dětmi.

*Hana Fuchsová, ZŠ Dubí 1*



## „VENKOVNÍ UČEBNA“ NA ZŠ DUBÍ 1

Na zahradě ZŠ Dubí 1 nyní využíváme naši „venkovní učebnu“, která je vybavena novým nábytkem. Počasí nám v závěru roku přeje a poskytuje nám prostor na učení, bádání a tvoření. V rámci přírodovědy zkoumáme živočichy a rostliny, které na zahradě máme, a ve výtvarné výchově či pracovních činnostech je nám okolí velkou inspirací. Stejně je tomu i při výuce cizích jazyků, kdy žáci popisují své okolí, pocity, zvuky a další vjemy. Zahrada také poskytuje různá zákoutí a místa pro četbu v rámci hodin českého jazyka. Všichni věříme, že nám počasí bude přát i na začátku nového školního roku a my zahradu ještě několik týdnů pro výuku využijeme.

*Mgr. Lenka Šlechtová, ZŠ Dubí 1*



## MLADÁ PLAVKYNĚ NA ZŠ DUBÍ 2

Plavání je sportem, ve kterém vyniká naše žákyně Anetka Šloserová ze 6. A. Na Mistrovství ČR 2022 byla stříbrná v plavání na 4 X 50 metrů, v polohovém mixu štafety na 4 X 50 metrů získala bronzovou medaili. A v soutěži sólo prsa byla na 6. a 8. místě. Anetka je velice skromná, milá a vynikající žákyně. Byla nominována na Olympiádu dětí a mládeže 2022 do reprezentace Ústeckého kraje. Nadaná je i na další sporty. Gratulujeme a do dalšího období přejeme hodně nových sportovních úspěchů.

Pedagogický sbor ZŠ Dubí 2



## VODÁCKÝ KURZ NA BEROUNCE ZŠ DUBÍ 2

Po delší době jsme vyrazili na vícedenní sportovní akci mimo okres. Pod vedením zkušeného instruktora si děti z 8. a 9. třídy vyzkoušely pohyb na řece v plastových kánoích. Vyrazili jsme ve čtvrtek odpoledne do kempu U mloka. I když počasí nebylo ideální a někomu spaní ve stanu úplně nevyhovovalo, spluli jsme úsek řeky Berounky dlouhý cca 25 km. Unavení z pádlování, ale plni zážitků ze sjíždění jezů, zpívání s kytarou večer u ohně či ranního probuzení do 5 °C jsme se vrátili v neděli domů. Někteří účastníci už se těší, že si příští rok akci zopakujeme.

Ing. M. Knotková, ZŠ Dubí 2



## MOTÝLCI VÍTALI JARO

S paní vychovatelkou 3. oddělení ŠD jsme měli již mnoho společných akcí a tou poslední byla výroba motýlků. Děti dostaly ruličku od toaletního papíru, barevný papír, lepidlo, tykadla – drátky a omalovánku motýlích křídel. Na ruličku nalepily barevný papír a přilepily tykadla. Omalovánku musely vybarvit a vystříhnout, potom nalepit a domalovat motýlkovi očka. Vzniklo tak „hejno“ barevných klenotů přírody, i když pouze z papíru. Motýlky si děti odnesly domů a mohly tak vítat jaro dokonce se sluníčkem v patách.

Hanka Šírová a Lenka Marková, ŠD ZŠ Dubí 2



## KONCERT ZUŠ V DUBSKÉM KOSTELE SE MIMOŘÁDNĚ VYDAŘIL

Žáci, pedagogové a posluchači vytvořili nádhernou atmosféru a odnesli si mimořádný zážitek z koncertu ZUŠ Dubí v místním kostele, který proběhl v pátek 17. 6. 2022. Na programu bylo několik sólových a komorních čísel, zazněla například trubka, klavír, příčná flétna, violoncello, saxofonové trio či hornové duo a několik pěveckých čísel doplněných hudebními nástroji. Zlatým hřebem večera pak bylo společné provedení slavné Beethovenovy Ódy na radost. Tuto skladbu nám pro stávající obsazení rozepsal pan profesor Jan Valta a k provedení jsme si prizvali ještě tři hráče ze ZUŠ Duchcov, kterým tímto za spolupráci děkujeme. S dětmi zasedlo k pultíkům i několik našich učitelů, k instrumentalistům se přidal také pěvecký sbor. Myslím, že výsledek se moc vydařil a skvělá akustika dubského kostela zážitek ještě umocnila.

Vedle kostela probíhala doprovodná akce, jejíž výtvarnou část připravila paní učitelka Jana Linhartová. Návštěvníci se zde mohli občerstvit, něco si vyrobit či namalovat nebo se vyfotit v „těle“ samotného mistra. Těsně před koncertem byly předány ceny výtvarné soutěže „Zlatý Ludwig“, kterou jsme vyhlásili k tématu „Radost“ pro místní MŠ a ZŠ. Doufáme, že tento radostně laděný koncert potěšil stejně posluchače jako interprety, a budeme se těšit na další koncert v tomto prostoru plánovaný koncem roku 2022.

Za ZUŠ Dubí Z. Ladová



## HUDEBNÍ POHÁDKA POBAVILA DĚTI Z DUBSKÝCH MŠ

Žáci ZUŠ Dubí pod vedením paní učitelky H. Svobodové připravili pro děti z místních MŠ hudební pohádku „V nouzi poznáš přítele“. Tento poučný příběh byl sehrán s mnoha zábavnými (někdy i lehce šokujícími) okamžiky a malé děti mohly slyšet kromě mnoha známých písniček také řadu hudebních nástrojů, na které účinkující hráli. Kromě nastudování samotného programu náš „pohádkový tým“ připravil i krásné kulisy. Pohádka se hrála za dopoledne celkem třikrát, aby se stačily vystřídat všechny kolektivy MŠ (dorazila i přípravná třída ze ZŠ Novosedlice). Musíme pochválit všechny malé posluchače, kteří byli opravdu pozorní, krásně reagovali a napjatě sledovali děj. Děkujeme také všem učitelkám, které s dětmi přišly. Organizace celé akce probíhala naprosto hladce, děti byly ukázněné, a tak i když naši školou prošlo za jedno dopoledne kolem 130 mrňousků, všichni jsme si to užili a těšíme se napříště. Doufáme, že se s některými z dětí v září potkáme v ZUŠ.

Odpoledne proběhla ještě derniéra hudební pohádky - tentokrát pro rodiče. Zde se představili i nejmenší žáci naší školy – žáci EPV a PHV. Předškolní děti si připravily scénku na písničku „Cvrček“, kterou publikum nejen dojaly, ale také velmi pobavily.

Za ZUŠ Dubí Z. Ladová





## UPOZORNĚNÍ Z ÚTULKU ANIDEF - STŘÍLENÍ PO KOČIČKÁCH

Během necelého roku zemřeli v útulku AniDef už dva kocourci, na které někdo střílel. Prvním případem bylo půlkilové koťátko, které bylo nalezeno koncem září. Bylo ihned hospitalizováno na klinice, kde bohužel nakonec zemřelo na otravu krve, kterou mu brok v těle způsobil.

S dalším postřeleným kocourkem jsme se v AniDef setkali teď v červnu. Jednalo se již o dospělého kocoura. Byl nalezen v Dubí – Pozorce, v lese za ulicí Mírová. Jeho nálezkyně nás okamžitě kontaktovala. Kocourek nebyl schopný se postavit na přední packy. Naivně jsme si mysleli, že byl sražen autem.

Paní, která ho našla a které jeho osud nebyl lhostejný, ho odvezla na veterinární kliniku, kde mu byly zhotoveny rentgenové snímky. Bohužel se na nich ukázalo, že kocour má v těle broky, které mu způsobily několik tříštivých zlomenin kostí. Jeho zranění bohužel nebyla slučitelná se životem, a tak bylo jeho trápení ukončeno pomocí injekce.

15. června se pak i na facebookové skupině Město Dubí objevil příspěvek od jednoho z místních obyvatel, kde ostatní varuje před střelcem, který v Drahůnkách postřelil jejich kočku, které musela být kvůli tomu amputována tlapka.

Na neznámého střelce bude útulek AniDef podávat trestní oznámení na neznámého pachatele.

Útulek AniDef, z.s. [www.anidef.cz](http://www.anidef.cz)

## KOUPALIŠTĚ V DUBÍ

Rekonstrukce areálu městského koupaliště se chýlí ke konci. Zbývá napuštění vody do bazénů, instalace nových laviček a vstupních turniketů. Aktuální informace o dni otevření bude uvedena na oficiálních facebookových stránkách města. *Technický odbor*



## DUBSKÝ THAJSKÝ BOX POPRVÉ NA MS SENIORŮ



Třetí den byl odpočinek a pak čekalo Tomáše čtvrtfinále proti 23letému Kanadanovi, který byl několikanásobným medailistou IFMA i šampionem Severní Ameriky a byl asi i nejtěžším soupeřem, jakého mohl los Tomášovi nadělit. Opět jsme startovali z modrého rohu a zápas byl velice vyrovnaný, ale rozhodčí se přiklonili na stranu kanadského reprezentanta. To zastavilo Tomášův postup k medaili a museli jsme se spokojit na prvním dospělém MS s pátým místem.

Další rok bude další šance urvat tento cenný kov z nejvyšší soutěže v Muay Thai (thajském boxu).

Týden po návratu z MS bude čekat Tomáše i boj o titul mistra České republiky, tak držte palce všichni, co nám fandíte, ať se nám zadaří.

Velký dík za možnost reprezentovat patří prezidentovi České Muaythai Asociace Petru Ottichovi a jeho realizačnímu týmu.

Poděkování všem, co nás podporují: Ústecký kraj, NSA, města Dubí, Teplice, Krupka.

*Obce Proboštov a Novosedlice. Autor: Ladislav Horejš*

## VELKÝ ÚSPĚCH PRO LEÓNIDÁS GYM MUAY THAI DUBÍ



moravské bojovnici, Josef Štaubert 13 let po vyhraném semifinálovém zápase byl velice hr do boje, ovšem finálový soupeř byl již zkušený a ostřílený zápasník a nenechal si výhru od Pepy sebrat. Martin Březina 12 let šel finále s velmi zkušeným Pražanem, Martin ale úplně bez respektu po soupeři vyjel rychlé boxerské kombinace a soupeř musel v klinických otáčet zápas. Martin duel nakonec prohrál těsně 2:1 na body.

Přes semifinále ještě neprošli Jakub Ježek 12 let, také těsně 2:1 na body, kde se Kuba bohužel nechával lehce okopávat od soupeře, což rozhodčí nepřesvědčilo o výhře Kuby, a Adam Souček 18 let chtěl i jako začátečník vyzkoušet tento národní turnaj, los mu určil zkušeného Pražana, který si s Adamem poradil. Kuba i Adam se museli spokojit s bronzovou medailí.

Ještě jsme měli jeden vložený superfight, kde naše Klára Baladová porazila svou soupeřku v poměru 2:1 na body.

Další dva naši závodníci a členové reprezentace Matěj Šimůnek a Šimon Verner se bohužel o titul nemohli utkat, jelikož nebyly otevřené jejich kategorie, ale oběma chlapcům děkují za pomoc u ringu i v přípravě závodníků. A děkují Markovi Bartákovi za pomoc při koučování.

Velký dík za možnost zde zápasit patří prezidentovi České Muaythai Asociace Petru Ottichovi a realizačnímu týmu CMTA - Czech Muaythai Association.

Další akce, na které se můžete těšit, je MS juniorů v Malajsií a K1 v Německu, kde budeme mít své zástupce.

*Ladislav Horejš*

## "ESKÁČKO" ... zážitky spojují

Sportovní sezona 2021/2022 utekla jako voda, a tak asi nastal čas na trošku té rekapitulace, trošku toho ohlédnutí se a malinko těch statistik. V dubském „eskáčku“ se v právě skončeném ročníku soutěží do ostrých lýtých bojů zapojilo hned šest sportovních oddílů, což jest takřka 200 sportu chtivých lidiček od nejmenších robot až po zaslužené veterány v šesti různých sportovních odvětvích. A když si dovolíme říci, že se z Rudolfovy stalo během posledních let pomyslné malé sportovní centrum, nebudeme daleko od pravdy. A nejde jen o to, že na Rudolfe působí vedle samotného eskáčka i celý fotbalový pozorecký potěr, ale je především třeba vyzdvihnout fakt, že dubská omladina využívá tento areál dnes a denně k volnočasovým sportovním aktivitám ..... to je k nezaplacení. Nu, je třeba si upřímně přiznat, že sousedi sportovního areálu to nemají zrovna lehké. A my jim musíme za jejich toleranci strašně moc poděkovat. I když někdy je to už hodně na hraně. Smekáme a děkujeme.



a následně se bral bronz za 3. místo. I tak je to historický úspěch dubského hokejbalu. Všichni přesto pevně věříme, že další sezony se tento náš hokejbalový elitní team dokáže prokázat i výše.



Nu a pak je zde fenomén s pracovním názvem ČUTÁLISTI .... nejenže se letos v polopralesácké lize dokázalo urvat neuvěřitelných 53 bodů a 5. místo v tabulce (což se nepovedlo takřka 17 let), nejenže se povedlo trenérovi Michalu Valentovi takřka za pochodu rapidně omladit mančaft a udělat z něj dobře šlapající stroj, nejenže se všechny loňské a letošní hráčské příchody povedly na 100% .... je tu právě TEN FENOMÉN .... a to jsou diváci. Nikde v pralesních soutěžích teplické čutané nechodí více diváků na domácí zápasy nežli právě na Rudolfsku .... s celkovým počtem 1931 za sezonu (pravda, je to jistý pokles vůči minulým letům) jste VY, ano VY všichni navštěvující čutanou na dubském Maracaná, opět dotáhli eskáčko v tabulce návštěvnosti na první místo. A to i před postupující Novosedlice (962 diváků), kde mají sakra dobré a věrné fanoušky. Strašně moc si toho vážíme a strašně VÁM všem děkujeme.

Další perlou v náhrdelníku našeho klubu je oddíl stolního tenisu. Tento nejmladší náš oddíl se dokáže rovnat a pasovat, ve svých soutěžích, těm největším okresním tahounům pinčesu. Tým okolo Jendy Worthy, skloubením dravého mládí se zkušenými veterány, dokázal často překonávat sám sebe. Ano, i skvadře pinčesálistů patří pomyslný klobouček dolů za jejich celoroční snažení.



V neposlední řadě je třeba vyzdvihnout úspěchy .... ať už malé či větší .... volejbalové a golfové odnože našeho klubu. Volejbalisté jsou pravidelnými účastníky teplické V.O.S.Y a golfisté sbírají vavříny na turnajích po zemích českých, moravských i slovenských. Pod volejbalovou hlavičkou působí i dvě amatérské skupiny plácalistů – hobíků, kde ani tak nejde o výsledky, jako spíše o radost ze hry samotné.

Eskáčko je léta známo svými expedičně – kulturně – společenskými aktivitami daleko za hranicemi naší vlasti. Letošní patnáctá expedice zavála fotbalovou grupu na velice silně obsazený turnaj na samý daleký jih Portugalska .... do oblasti Algarve. Výsledek? Tým složený převážně z veteránů dokázal v otevřeném turnaji pro všechny dospělé kategorie proti o generaci (někdy i dvě) mladším soupeřům nemožné. Dokázal v konkurenci týmů z Anglie, Walesu, Skotska či domácích Portugalců urvat krásné druhé místo. Už i Portugalci vědí, kde leží Dubí. A co tak napsat závěrem? Tak třeba toto .... SK DUBÍ není jen o sportu ... je to o skupině lidiček, kteří jsou vždy ochotni přiložit ruku k dílu a pomoci, když je třeba. Bez těch desítek bezejmenných osob se nedá udělat nic (uznává se ... jsou to občas hovadské nápady), a to může být sebeschopnější manažer či vedoucí. Všem těm patří velké poděkování, že ve svém volném čase a zcela zdarma se na chodu našeho malého klubu podílejí. Díky. Už i vrabci na dubských střeších si štěbetají, že eskáčko čeká během následujících měsíců personální zemětřesení ve vedení klubu. Eskáčko je momentálně relativně na vrcholu (jaký to rozdíl od roku 1996, kdy stálo u Sokolovny pod Husqvarnou jedenáct čutálistů v opraných dresech na škváře), finančně vcelku zabezpečené, a tak je čas předat štafetu mladším. S jinými, možná progresivnějšími názory, možná lepšími řešeními ..... buď jak buď. Změna to není vynucená, na vlastní žádost na přelomu roku odstoupuje drtivá část současného vedení eskáčka, kontrolního výboru a přenechává pomyslnou pochodeň jiným ..... mladším ..... TI BUDU SEKÁČI, TI SE NAZAKECAJ. Přejme hodně zdaru.



Roman Hruška, SK DUBÍ

## VÝZVA PRO FOTOGRAFY

Redakční rada Dubského zpravodaje prosí amatérské fotografy o zaslání zajímavých fotografií z našeho města a jeho okolí k účelu publikování na titulní straně Dubského zpravodaje.

**Podmínky a požadavky k otisknutí:** • jeden autor může poslat max. 5 fotografií na adresu [dubskyzpravodaj@seznam.cz](mailto:dubskyzpravodaj@seznam.cz) • fotografie musí být v dobrém rozlišení (alespoň 8 Mpx) • autor zasláním fotografií dává automaticky souhlas k jejich možnému bezplatnému otisknutí • před uveřejněním vybrané fotografie bude její autor kontaktován k fotografiím přidejte telefonní kontakt a jméno autora

Věříme, že je spousta krásných míst, která jste zachytili na svých snímcích a rádi se o ně podělíte i s našimi čtenáři.

Redakční rada DZ





## POZVÁNKA NA VÝSTAVU SKLÁŘSKÉHO VÝTVARNÍKA LUKÁŠE JABŮRKA



Ve středu 15. června jsme v Domě porcelánu s modrou krví slavnostně zahájili výstavu sklářského výtvarníka, designéra a brusiče skla Lukáše Jabůrka. O příjemnou atmosféru vernisáže se hudebně postarala skupina Galiani Gypsy Jazz a my děkujeme všem návštěvníkům, kteří přišli i v horkém počasí a společně s námi si užili milý podvečer. Výstava představuje vedle ručně

broušených a foukaných váz Lukáše Jabůrka také jeho nejnovější nápojovou a dekorativní kolekci skla nazvanou DOLCE VITA nebo návrhy pro spolupráci se společností Pilsner Urquell.

Doroku 2018 byl Lukáš Jabůrka (\*1983) uměleckým ředitelem sklárny Moser. Je vítězem Ceny veřejnosti Czech Grand Design 2012 za design váz Hruška a Kolorit a absolventem Vyšší odborné školy sklářské a Střední umělecko-průmyslové školy sklářské v Novém Boru. Je mimo jiné autorem návrhů a realizace oficiálních darů Úřadu vlády pro papeže Benedikta XVI. při příležitosti jeho návštěvy České republiky a navrhl řadu dalších prestižních státních zakázek. V neposlední řadě je autorem designu nové průmyslové láhve pro Pilsner Urquell nebo broušených kolekcí pro sklárnu Moser. Své dílo prezentoval na řadě výstav a je zastoupen ve veřejných i soukromých sbírkách u nás i v zahraničí.

Výstavu Lukáše Jabůrka pro vás připravilo MKZ – Městské informační centrum Dubí a potrvá do 31. srpna 2022. Těšíme se na vaši návštěvu.

Jana Tanzmannová, Martina Vlková a Marie Davidová, MIC Dubí



## HEUHOJ-CAMP - ČESKO-NĚMECKÝ WORKCAMP V KRUŠNÝCH HORÁCH 10.-17.7.2022

Přidej se a zažij dobrodružství, při kterém potkáš spoustu nových přátel a získáš nezapomenutelné zážitky na celý život. Čeká nás koupačka po práci, zpívání u ohně, báječná kuchyně, sousedská slavnost na hranici a další radosti.

**Zažij 4 dny na kvetoucích a orchidejových loukách** – naučíš se pracovat s kosou, vyzkoušíš si prořezávání kamenných snosů mezi loukami, s hráběmi a vidlemi v ruce pomůžeš při sklizni sena.

**Prozkoumej za 3 dny kulturní krajinu a příběh v pohraničí** – na kole projedeme krajinu hřebene východních Krušných hor a budeme v ní hledat stopy lidských osudů.

Aby bylo možné každý rok vidět krásné rozkvetlé louky v Krušných horách, je potřeba se o louky pravidelně každoročně starat. V červenci pomůžeš tak pohrbat a posekat vybrané louky a přispěješ tak k zachování jedinečné kulturní krajiny. Aktivně se také zapojíš do rozvoje česko-německého regionu a zažiješ nezapomenutelné momenty. Na závěr kempu společně zorganizujeme sousedskou slavnost na Cínovci.

**VEZMI SI S SEBOU PROSÍM KOLO. BUDEME DENNĚ JEZDIT NA LOUKU.**

Camp je otevřen každému (18+), kdo se zajímá o přírodu a o česko-německou přeshraniční spolupráci. Jazykové znalosti nejsou podmínkou účasti – ruce, nohy, otevřenost a tlumočník zajistí, že si budeme dobře rozumět!

### KDE?

Od neděle do středy bydlíme ve vlastních spacácích, hned v terénní základně sdružení Grüne Liga Osterzgebirge v Bielatalu mezi Altenbergem a Bärensteinem. Od středy do neděle bydlíme v obci **Telnice**, v chatě „U Nováčka“.

### ZA KOLIK?

Náklady za stravu, ubytování a vedení programu jsou financovány z projektu „Crossing borders for the future in the Eastern Ore Mountains“, podpořený z European Cultural Foundation a Bundeszentrale für politische Bildung. Náklady na dopravu a stravování mimo ubytování musí být hrazeny účastníky.



**Sousedské setkání**  
**Nachbarschafts-Treff**  
 vor der böhmischen Kirche in Zinnwald / před kostelem na Cínovci

ab 13 Uhr / od 13 hodin

**17.7.2022**

Bring deinen Lieblingskuchen mit und verkoste ihn mit deinem Nachbarn. Přines s sebou Tvoj oblíbený koláč a ochutnej jiný od souseda.

**Heu Hoj Camp**

This project was made possible through the grant of the Culture of Solidarity Fund set up by the European Cultural Foundation and co-funded by the Bundeszentrale für politische Bildung.

**bpt** Bundeszentrale für politische Bildung

**GRÜNE LIGA OSTERZGEBIRGE**

**European Cultural Foundation**

**Osterzgebirge**

[www.heuhoj.de](http://www.heuhoj.de)

**PŘIHLÁŠKA** přes on-line formulář na webu

[www.heuhoj.de](http://www.heuhoj.de) -> Camp-> Přihláška

Organizaci v roce 2022 zajišťuje Naturschutzstation Osterzgebirge v rámci projektu „Crossing borders for the future in Eastern Ore Mountains“.

Přidej se – těšíme se na Tebe!

Jitka Pollakis

z Naturschutzstation Osterzgebirge e.V.



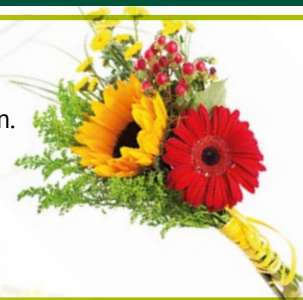
This project was made possible through the grant of the Culture of Solidarity Fund set up by the European Cultural Foundation and co-funded by the Bundeszentrale für politische Bildung.

#CultureofSolidarity

## BLAHOPŘÁNÍ



Kytičku pro Tebe a k tomu přání.  
Ať se i Venuše před Tebou sklání.  
Ať se Ti vyplní každý Tvůj sen, ať v lásce a přátelství žiješ každický den.  
Naše kamarádka z Klubu seniorů z Dubí 1  
paní **Magdalena Bartáková**  
oslaví 22. července své kulaté narozeniny **80 let**.  
Vše jen to nejlepší jí přeji: *klubová děvčata*.



## POZVÁNKA NA PŘEDNÁŠKU

Zveme Vás na

## ZDRAVOTNÍ PŘEDNÁŠKU

O BYLINKÁCH A MASTIČKÁCH  
na potlačení bolesti pohybového aparátu  
člověka, na posílení imunitního systému  
a detoxikaci

Přednáší lázeňský lektor a bylinkář  
**KAREL ŠTENBAUR**



**18. 7. 2022** Dům porcelánu s modrou krví  
**v 17 hodin** Tovární 620/15a, Dubí  
[www.mesto-dubi.cz](http://www.mesto-dubi.cz)

Tužku, papír na poznámky  
a dobrou náladu s sebou

Přednáška je zdarma

## POZVÁNKA NA VÝSTAVU



## DOLCE VITA

Výstava sklářského výtvarníka,  
designéra a brusiče skla  
Lukáše Jabůrka

**15.6. - 31.8. 2022**

VERNISÁŽ: 15.6. 2022 od 17 hodin.  
DŮM PORCELÁNU S MODROU KRVÍ  
Tovární 620/15a, Dubí

[www.mesto-dubi.cz](http://www.mesto-dubi.cz)

## VZPOMÍNKA



*Čas rány nehojí, je to jen zdání,  
stále je v srdci bolest a stesk a tiché vzpomínání .....*

Dne 1. července uplynulo 18 let od úmrtí

Pana **Vlastislava HORÁČKA** z Dubí 1.

S láskou vzpomíná  
*manželka Jana, synové Vlasta a Radek s rodinami  
a ostatním příbuzní a známí.*



**Dubský zpravodaj**, měsíčník, periodický tisk územního samosprávného celku, IČ 00266281, vychází s povolením **MK ČR E 11312**.

Vychází 12. den v měsíci v nákladu 2 000 výtisků. Vydává Město Dubí, Ruská 264/128, 417 01 Dubí. Občanům je vydáván zdarma.

**Redakční rada:** Mgr. Soňa Kosová - šéfredaktorka,  
Anna Gürtlerová, Lenka Bláhová, Mgr. Jana Tanzmannová,  
Martina Vlková, Marie Davidová - redaktorky  
Sazba a tisk: ALWAC, a. s.

U příspěvků delších než rozsah A4 si redakce vyhrazuje právo obsah bez porušení smyslu přiměřeně zkrátit.

**Příspěvky**, náměty a dotazy do Dubského zpravodaje zasílejte na Městské kulturní zařízení nebo telefonujte na 417 579 927 - 8 nebo 606 645 320 či **mailujte na: [dubskyzpravodaj@seznam.cz](mailto:dubskyzpravodaj@seznam.cz)**. **Příspěvky do DZ zasílejte zásadně formou přílohy.** Nevlastníte-li počítač s připojením na internet, využijte této služby v knihovně.

**Uzávěrka Dubského zpravodaje je vždy 25. dne v měsíci do 15:00 hodin.**

**Nezaručujeme, že příspěvky došlé po tomto datu budou zařazeny.**  
**Nevyžádané rukopisy nevracíme.**



MKZ ZVE...

www.mkzdubi.cz

Město Dubí - MKZ  
Vás zve  
na

14. 7. 2022

od 18:00 hod. kostel Panny Marie v Dubí 1

## II. VARHANNÍ KONCERT

DANIELA DEMUTHOVÁ · mezzosoprán  
FRANTIŠEK SVEJKOVSKÝ · trubka  
VLADIMÍR JELÍNEK · varhany

Vstup zdarma

Podrobné informace na [www.mkzdubi.cz](http://www.mkzdubi.cz),  
[www.mesto-dubi.cz](http://www.mesto-dubi.cz), fcb Město Dubí - úřad.

Brána Krušných hor

Město Dubí - MKZ  
Vás zve  
na

11. 8. 2022

od 18:00 hod. kostel Panny Marie v Dubí 1

III. VARHANNÍ KONCERT  
Michal Novenko

Vstup zdarma

Podrobné informace na [www.mkzdubi.cz](http://www.mkzdubi.cz),  
[www.mesto-dubi.cz](http://www.mesto-dubi.cz), fcb Město Dubí - úřad.

Brána Krušných hor

Město Dubí Vás srdečně zve na česko-německou slavnost

# "Hraniční buk"

Die Stadt Dubí lädt Sie herzlich zum böhmisches-deutschen "Grenzbuchen-Fest" ein am 13. - 14. 8. 2022

13. - 14. 8. 2022

**Program** **Programm**

13. 8. 2022	Město Dubí	14. 8. 2022
10:00 EKUMENICKÁ BOHOSLUŽBA V KOSTELE NANEBEVZETÍ PANNY MARIE ČINOVEC ÖKUMENISCHER GÖTTESDIENST IN DER KIRCHE MARIÄ HIMMELFAHRT IN ČINOVEC		10:00 POUTNÍ MŠE SVATÁ V KOSTELE NANEBEVZETÍ PANNY MARIE ČINOVEC MESSE IN DER KIRCHE MARIÄ HIMMELFAHRT IN ČINOVEC
11:00 SLAVNOSTNÍ ZAHÁJENÍ / ERÖFFNUNGSZEREMONIE		CELEBRUJE BISKUP LITOMĚŘICKÝ MONS. JAN BAKANT
11:30 KAPELA FRAJERKY Z GALERKY		
13:00 KAPELA DOUBRAVANKA		
16:00 UKONČENÍ AKCE / ENDE DER VERANSTALTUNG		

Občerstvení – prodej zisků a grilované Činovecké klobáky  
Großer Kuchenbasar und gegrillte Zimnwalder Bratwürste

13. 8. - AUTOBUS, KTERÝ VÁS DOVEZE NA ČINOVEC A ZPĚT DO DUBÍ  
BUDE PŘISTAVEN V 10:30 HODIN NA ŠKOLNÍM NÁM. V DUBÍ 1

Brána Krušných hor

Město Dubí - MKZ  
Vás zve na

# Dubské slavnosti

19. - 21. 8. 2022

**PÁTEK 19.8.** kostel Panny Marie v Dubí  
17:00 - slavnostní zahájení  
17:15 - VÁCLAV HUDEČEK  
s cembalistou MARTINEM HROCHEM

**SOBOTA 20.8.** Sportovní areál v Dubí 2  
13:00 - MICHAL HRŮZA a Kapela Hruzy  
15:00 - TOMÁŠ KOČKO & orchestr  
17:00 - ANNA K.  
19:00 - DĚDA MLÁDEK ILEGAL BAND  
21:00 - AC/CZ

**NEDĚLE 21.8.** Sportovní areál v Dubí 2  
13:00 - PETRA JANŮ  
a kapela Amsterdam  
15:00 - SLZA  
17:00 - OLYMPIC

VSTUP VOLNÝ  
PO CELÉ 3 DNY  
MODERUJE  
PETR JÍLEK

Upozornění: souběžky, je v celé akci bude pořízena fotodokumentace a záznam na DVD pro potřebu Města Dubí.  
Podrobné informace na [www.mladicky.cz](http://www.mladicky.cz), [www.mesto-dubi.cz](http://www.mesto-dubi.cz), kb Město Dubí - úřad.

Brána Krušných hor